

LA CORRESPONDENCIA DE ESPAÑA

PRECIO DE LA SUSCRICION
A LA CORRESPONDENCIA DE ESPAÑA
con el regalo mensual
de la CRONICA DE LA MODA Y DE LA MUSICA
1'50 PESETAS AL MES.
En Prov., 6 trimestre. Ultramar y Est., 1

DIARIO UNIVERSAL DE NOTICIAS
ECO IMPARCIAL DE LA OPINION Y DE LA PRENSA
5 CENTIMOS EN TODA ESPAÑA

PRECIO DE ANUNCIOS
En todas las ediciones de la CORRESPONDENCIA
UNA PESETA LINEA
Se reciben exclusivamente en esta adminis-
tracion y en las oficinas de la SOCIEDAD GEN-
ERAL DE ANUNCIOS, Principe, 27.

ANO XXXV. NUM. 9675

MADRID MIERCOLES 17 DE SETIEMBRE DE 1885

HEMEROTECA
MUNICIPAL

OFICINAS: FACTOR, 5

DRES. VIETA. - DENTISTAS AMERICANOS. ESPOZ Y MINA, 1.
Sistema especial de dentaduras postizas con perfecta masticacion y belleza. Conservacion de los dientes naturales por la orificacion, sin ocasionar dolor ni molestia.

MODAS PARISIENSES
Sombreros, vestidos, abrigos, especialidades para niños. *Madama Gabriela Le Blanc y C.ª* Alcalá, 51. Principal, Madrid.

ALMONEDA
Lástima dá pero no hay remedio. Es preciso vender á cualquier precio; vengan, pues y ofrezcan, que ninguna persona se irá sin el objeto que desea.

CARRERA DE SAN JERÓNIMO, 4, ESTRELLA ORIENTAL, POR UN SALDISTA DEL RASTRO.

A LOS MILITARES
Camas y muebles portátiles de la fábrica de Fernando Leonard é hijo, de Vitoria, indispensables á las personas que con frecuencia varían de residencia; son baratos, elegantes, solidísimos, de poco peso, y se reducen á pequeño volumen al embalar. Depósito en Madrid.

PINILLOS, Alcalá, 17, (junto al café de Fornos).

PASTOS
En las inmediaciones de Madrid se arriendan por cuarteles.
Razon, Plaza del Progreso, 8, bajo. De diez á dos.

ARRENDAMIENTO DE HUERTAS
En las inmediaciones de Madrid se arriendan con agua de plú.
Razon, Plaza del Progreso, 8, bajo. De diez á dos.

SALTO DE AGUA DE GRAN POTENCIA
A media hora de Madrid se vende ó arrienda para establecer máquinas ó industrias.
Razon, Plaza del Progreso, 8, bajo. De diez á dos.

TINKER, ALCALÁ, 12, 2.ª
HA REGRESADO A ESTA CORTE.

CORTÉS, CIRUJANO-DENTISTA,
participa á sus clientes, que restablecido de la operacion que le ha tenido retirado dos meses de su gabinete, vuelve á recibir consultas todos los dias de diez á cinco, exceptuando los domingos.
Calle de Peligros, 20, pral.

EDICION DE LA TARDE DE AYER 16 DE SETIEMBRE

LA AGENCIA FABRA ha comunicado hoy por la mañana á LA CORRESPONDENCIA DE ESPAÑA los siguientes TELEGRAMAS:
Roma, 15 (2'25 t.).
El boletín oficial del estado sanitario dice que ayer, en todo el reino de Italia, ocurrieron 750 invasiones, entre ellas 643 en Nápoles y 17 en Spezia.

Se registraron 42 defunciones á consecuencia del cólera, y entre ellas 371 en Nápoles y ocho en Spezia.
En Roma ni un solo atacado.
Paris, 15 (10 n.).
En las últimas veinticuatro horas han ocurrido en Tolon dos defunciones á consecuencia del cólera.

Varsóvia, 15 (10'25 n.).
La entrevista de los tres emperadores se ha celebrado hoy en Skiernewice.
Se dice que fué muy cordial.
Los tres emperadores han sido recibidos con mucha pompa.

Paris, 15.
La mayor parte de los periódicos dicen que la entrevista de los tres emperadores contribuirá al mantenimiento de la paz europea, y, sobre todo, á estrechar las relaciones del Austria con Rusia.

Mañana regresará á las provincias del Norte el Sr. Moret, quien para fines de este mes volverá á Madrid definitivamente.

En el círculo Democrata-Monárquico se han recibido multitud de telegramas de provincias dando cuenta de la organizacion de los comités del partido. En algunas, como en las de Sorá, Badajoz, Jaen, Córdoba y Murcia, se ha demostrado tanta actividad y entusiasmo que está ultimada completamente la formacion de aquellos.

En los pocos dias que hace se separó de la izquierda el Sr. Moret, ha recibido de provincias muchas cartas de adhesion incondicional á su politica y á sus ideas.

En el documento que ayer publicamos del Dr. A. de Grand-Boulogne para conocer y combatir los síntomas del cólera morbo, hemos advertido (después de hecha la tirada) una equivocacion que nos apresuramos á hacer notar y subsanar, rogando á nuestros lectores se fijen en ella.

El documento de que hablamos, dice en uno de sus párrafos dirigidos á impedir el desarrollo de la enfermedad:
«Para conseguirlo se prepara inmediatamente una abundante infusion de menta sazónada con piperina, etc.»

En su lugar debe leerse: «...una abundante infusion de menta piperita, etc.»
La equivocacion ha provenido de la primera traduccion que se hizo al castellano del escrito del doctor francés, y, según hemos visto hoy, fué rectificada en otra edicion que se hizo posteriormente.

Nuestro celoso corresponsal en Lérida nos escribe con fecha 16, explicando el caso sospechoso ocurrido en aquella capital:
«Lérida, 16.

Reinan fuertes vientos.
La salud es aquí inmejorable, como en el resto de la provincia. Solo dos defunciones de enfermedades comunes han ocurrido en esta capital en el dia de ayer. En la tarde del sábado falleció en esta ciudad un joven de unos 32 años por consecuencia de un cólico que calificaron de sospechoso los médicos señores Combelles y Castells. El enfermo residía en Lérida y no tuvo contacto alguno con nadie que procediera de los puntos de la península donde se ha manifestado el cólera. Según se dice, venia molesto hace dias por una afeccion catarral que pudo muy bien complicarse con una hernia de carácter crónico que padecía. El señor ministro de la Gobernacion, al tener noticia de lo ocurrido, dispuso se tomaran todo género de precauciones, aislando el cuarto y la familia del finado, desinfectando las habitaciones y dis-

poniendo que las vigile una pareja de la guardia civil. Los médicos y el capellan que le auxiliaron, han sido igualmente aislados en el asilo Roca, situado á estramuros de la capital, cuyo edificio reúne las mejores condiciones de comodidad y ventilacion. El señor Camacho ha cumplido las órdenes del ministro con el celo y actividad que le distinguen, y la poblacion en masa, que no dá la menor importancia á este suceso, aplaude con el mayor entusiasmo las medidas adoptadas por tan dignísima autoridad, quien no cesa de recibir felicitaciones de todas las clases y partidos por su conducta patriótica y levantada. - A.»

El jueves 18 del corriente, á las ocho de la mañana, se verificará en el hospital Militar de esta plaza el primer ejercicio de oposicion para cubrir diferentes plazas de farmacéuticos segundos del cuerpo de sanidad militar.

Anoche fué obsequiado con una brillante serenata el coronel del regimiento de Vadrás, D. Luis Cappa, con motivo de su ascenso á brigadier. Este jefe y su bella y elegante esposa recibieron durante ella á la oficialidad del regimiento, con la distincion y amabilidad que los caracteriza, sirviéndose á los concurrentes un abundante y delicado lunch.

El Sr. Castelar antes de regresar á Madrid, visitará algunas poblaciones de la costa Cantábrica.

Las noticias sobre las elecciones provinciales recibidas hasta ahora en el ministerio de la Gobernacion referentes á provincias, acusan una gran mayoría de diputados provinciales electos afectos á la politica del gobierno.

D. Carlos de Borbon ha llegado á Viena.

Algun periódico acoge un rumor de todo punto falso, cual es el de suponer que su majestad el rey no se encontraba bien de salud porque un dia dejó de dar su acostumbrado paseo. Con las noticias más autorizadas y más ciertas podemos afirmar que la salud del rey es excelente, y que no ha dejado de dar sus paseos por mañana y tarde ni un solo dia desde que se encuentra en La Granja.

El doctor Campillo, distinguido médico de Elche y persona á quien el *Globo* denomina como una de las autoridades de la medicina española, ha publicado una carta en el *Diario Médico-Farmacéutico*, declarando que la enfermedad que epidémicamente se padece en Elche, es el cólera morbo asiático.

Lo ocurrido en aquella poblacion desde que apareció el primer caso, lo refiere el doctor Campillo en la forma siguiente:
«Los dos primeros casos fueron fulminantes; se presentaron la noche del 30 al 31 de agosto y de ellos di cuenta inmediatamente á la autoridad, por manera que aquí se ha dicho la verdad desde el primer momento, porque he tenido por costumbre siempre llamar las cosas por su verdadero nombre.

Asisto, con esta, á tres epidemias del cólera, y la enfermedad actual es exactamente la misma que conocí y traté en las epidemias anteriores.

Fuera de un dia que tuvimos 18 invasio-

nes, el término medio son cinco ó seis diarias, pero hay que tener presente que el pueblo ha quedado casi desierto.
Ultimamente le diré á usted que la epidemia, por ahora, me parece más benigna que las anteriores; según mis cálculos, acaso la mortalidad no llegue á un 30 por 100 de los atacados.»

Segun dicen de Zaragoza estos dias se han vendido en aquel mercado los melones de mayor tamaño á peseta la docena, y aun así escasean los compradores.

Han comenzado los exámenes en casi todos los establecimientos de enseñanza.

Ha salido de la Coruña, en uso de licencia, el delegado de Hacienda D. Valentin Garcia del Busto.

En breve empezarán en la Coruña las obras para la construccion de un circo-teatro de hierro en la Marina.

En Peñafiel (Valladolid) se ha presentado la escarlatina en los niños.

El *Imparcial* ha dicho que las ferias de Valladolid no se celebrarán este año.
La *Cronica Mercantil* de Valladolid dice que la noticia carece en absoluto de fundamento, pues hasta ahora no hay orden en contrario.

En la comandancia de Marina de Santander se ha fijado un edicto publicando varias prevenciones para que las lanchas en la mar no se comuniquen con otra clase de buques ni desembarquen la tripulacion en la costa, á no ser en los casos forzados de fuerza mayor motivados por circunstancias de tiempo que estarán siempre obligados á justificar.

En la novillada verificada en Fuenterrabia con motivo de las fiestas celebradas en aquella ciudad en obsequio á su patrona la virgen de Guadalupe, uno de los novillos que se corrieron recibió 21 estocadas, y al fin parece fué muerto á tiros por la guardia civil después de haberle sacado á las afueras de la poblacion.

Han fallecido:
En la Coruña D.ª Maria Aldao Pose.
En Vigo D.ª Paz Velarde, esposa de don Leopoldo Bárcena.
En Santander D.ª Marciala Bilbao de Villamil.

En San Sebastian, D.ª Francisca Arechavala de Fanstman, D. Sebastian Ezcurrea y Ugaldé y D. Venancio Marticorena y Rezola.

En Santa Cruz de Mondoy, partido de Betanzos, D. Ramon Casdolo Rilo.

Ya ha recaído sentencia de la sala de lo criminal de la audiencia de Zaragoza en la causa que por las cuestiones promovidas por el ministerio publico, representado por el abogado fiscal D. Teodoro Puch, ha ocupado en estos dias la atencion de la prensa.
La sentencia está dictada en completo desacuerdo con el ministerio publico, y por ella se condena á D. Emilio Sanz á la pena de dos años de presidio, accesorias, indemnizacion de 4805 pesetas y costas del proceso.

El ministerio fiscal va á interponer recurso de casacion.
Por lo que se dice, la mencionada sentencia será á su tiempo objeto de importante controversia.

El *Urumea*, de San Sebastian, dice que al llegar la reina doña Isabel á Cestona, el venerable patrio euskaro Sr. Egaña la distinguió este discurso:
«Señora: Este año no hay discurso como el pasado. Primero, porque no tenemos cleiro ni cabildo, en cuyo nombre y encargo haya que hablar á V. M., ocupados como se hallan todos los cestonenses en festejar á otra reina más augusta, que es la del cielo. Segundo, porque V. M. nos ha aprendido de memoria, y sabe cuánto la queremos. Y tercero, porque no era cosa de dar nuevo motivo ó pretextos á los sabios y reverendos padres del *Siglo Futuro* para que puedan decir que se halla «en el periodo de una chochez na da prematuro» el pobre autor de unas cuantas palabras de gratitud dirigidas á vuestra majestad, sin embargo de que nunca han estado ni están más claras las luces de mi inteligencia que cuando se consagran á bendecir la augusta mano que mientras rigió el centro supo conservar ileas las antiguas libertades de este país.»

En la sociedad Económica Matritense, y de diez á doce de la mañana, están abiertas las matriculas gratuitas de las clases de francés y alemán, de que son profesores los señores Delaborde y Vilar.

Tambien lo está la matricula de las conferencias para obreros. Una y otra duran hasta el 30 del corriente.

Leemos en un colega:
«En el juzgado municipal de Palacio se celebró el dia 13 del actual acto de conciliacion entre la mayoría de los siudicos clasificados del gremio de farmacéuticos, demandantes, y aquellos de sus compañeros que por medio de nuestro periódico hicieron públicas sus protestas ante el repartimiento de cuotas. Unos y otros estuvieron representados por apoderamiento.

Adujeron los demandantes ofensas injuriosas y calumniosas que suponen inferidas en los escritos, respecto á las cuales, los demandados, después de negar que tales injurias existieran en las frases ni en los conceptos empleados, se ofrecieron primeramente por medio de un suelto, después en forma de comunicado explicar sus palabras para demostrar que su propósito no era atacar ni poner siquiera en duda la respetabilidad personal de los siudicos, sino únicamente juzgar su conducta errónea como tales siudicos, y en el ejercicio de sus funciones, defendiendo á la vez intereses respetables que los demandados creen perjudicados. A pesar de estas leales esplicaciones, los demandantes no se dieron por satisfechos, manifestando en su nombre el representante que ellos exigian una retractacion terminante de todos y cada uno de los conceptos y frases que entienden ofensivas. Por lo que no hubo avenencia.»

Un médico de Novelda, D. José Alted, escribe al *Gradador* de Alicante una intere-

esta mujer, la más digna que he conocido, ha sido culpable por causa vuestra; no os recordare que os habeis unido á ella por cálculo y por hacer más fáciles vuestros amores con otra mujer; os diré solamente que si me matais aquí, á sus ojos, es una cobarde ferocidad y una torpeza resultando de ello un escándalo que caerá sobre vos y sobre vuestra hija.
Semejante derecho no le emplea nunca un hombre de honor, porque esquivar su propio peligro, porque conviene la justicia en asesinato.
- ¿Qué harías en mi lugar?
- Provocarías al que me hubiera ofendido.
Mr. Dalifroy se encogió de hombros.
- Para un duelo, - continuó Mauricio, - se halla siempre un pretexto plausible.
- Y me matarías, - dijo con ironía Mr. Dalifroy.
- No, señor; os juro por mi honor, y no he faltado jamás á un juramento, que no me defenderé. Andrea, que no apartaba sus ojos de Mauricio, tuvo al oírle una mirada de admiracion, de entusiasmo.
Aquel hombre era digno de ser amado.
- Caballero, - replicó el marido, con los ojos cargados de cinica satisfaccion, - puedo ofreceros algo mejor que eso.
Andrea se estremeció: ¿qué podía ser?
- Vuestra vida me pertenece, - prosiguió el marido, - no lo negais y tomo acta de ello: pero no me conviene tomarla en este momento; conservo mi derecho para otra ocasion y usaré de él cuando lo crea conveniente, no lo olvideis.
Mauricio le miraba con profundo asombro.
- La vida de esta señora me pertenece igualmente.
- Yo os la doy, - dijo Andrea.
- Vuestras dos existencias, pues, son mías: en este revólver hay dos balas.
Dirigió lentamente el arma al pecho de él y de ella... los dos permanecieron inmóviles.
- Tengo el derecho de disponer y dispongo de ellas, - dijo en un tono breve que dio frío á los dos. Sus miradas le interrogaban, sus labios permanecieron mudos.
- Concedo un plazo, pero con condiciones: podéis tomarlas ó dejarlas; si cualquiera de los dos rehusa, os levanto la tapa de los sesos, Mr. Aubin; y vos perderéis para siempre á vuestro amante, Mad. Dalifroy.
- ¿Qué condiciones son las vuestras, caballero?
- Oidlas.
Reconoció un momento, su palidez tenia tonos verdosos, y sus ojos brillaban como los del gato, cuando en la oscuridad espera al raton.
- Esta señora, - dijo, - va á vestirse, le dareis el brazo, y vais á salir de aquí para nunca más volver; abandonaréis á Paris, os dirigireis á la ciudad que yo os indique, y vivireis unidos como buenos esposos, sin separaros nunca, ni abandonaros el uno al otro, suceda lo que suceda.

buscando en sus ojos el sentido de sus palabras.
Mr. Dalifroy aguardó algunos instantes una respuesta que no obtuvo.
- ¿No me habeis oido?
- Si señor.
- ¿Es que no me entendéis?
- Yo confieso...
- Pues bien, os digo que tomeis á esta mujer, que vivais con ella, que no os separéis de ella jamás, ú os mato.
Andrea y Mauricio se miraron.
- ¿Aceptais?
- Yo sí, - dijo Mauricio; - pero Andrea debe decidir si me sigue en tales condiciones.
Mr. Dalifroy contuvo difícilmente un ademan de despecho.
Había esperado que Mauricio, como la mayor parte de los amantes en semejante caso, vacilaría, retrocedería, y Andrea sufriría la humillacion de verse desdenada.
- Si á él le hubieran propuesto otro tanto con Athenais, ni soltero ni casado lo hubiera admitido!
Aquel hombre no conocía el amor, aceptaba á Mad. Séverin como entretenimiento de su vida, pero jamás le hubiera sacrificado ni su posicion, ni la consideracion del mundo.
Disimuló su decepcion y volviéndose á su mujer preguntó:
- ¿Y vos señora, aceptais?
Lucha violenta se libraba en el corazon de la jóven.
- ¿Es que no amais bastante, no estíais lo bastante á vuestro amante para confiarle vuestra vida después de haberle sacrificado mi honor?
- Señor, si sois sincero, - murmuró conmovida aquella mujer, - perdonadme por haberos juzgado mal.
Mr. Dalifroy tuvo una sonrisa amenazadora que ella no pudo ver porque volviéndose á Mauricio exclamó:
- Y vos, Mauricio, ¿me queréis lo bastante para darme vuestra vida entera?
- ¡Oh! ¡Andrea! - dijo él con acento de reproche.
- No quiero que hable aquí vuestra generosidad, la conozco; pero no quiero deber esta decision á un arranque caballeresco. Después de lo que ha pasado os casarais conmigo si la ley lo permitiera?
- Os lo juro, Andrea.
Un rayo de alegría animó las pupilas de la jóven que dijo:
- ¡Ah! bien; estoy pronta á seguirlos.
Mr. Dalifroy sonrió por segunda vez del modo siniestro que ya hemos señalado.
- En esto estamos conformes, pero necesito garantías; os fijaréis en la ciudad de... y os prohibo salir de ella, ni pensar, mientras yo viva, en dejar la Francia.
- Está bien.
- Después exijo que nadie sepa que esta señora ha sido mi mujer, ni lleve el nombre de Mad. Dalifroy; no quiero escándalo, y si el mundo llegara á saber que esta mujer es la mía, recobraría el derecho que abandono y acabaría con vuestra vida, Mr. Aubin, cualesquiera que fueran las precauciones que para ello tomárais.
- Yo os juro, señor, no oír miedo á la muerte

te aquellos dos seres se unieron en un estrecho abrazo.
Allí no había más que amor...
XIV.
El.
El hombre que acababa de entrar podría tener treinta y cinco años.
De mediana estatura, bien proporcionado, de aspecto serio, como todos los que viven la vida de la inteligencia, un poco delgado y con las manos finas y blancas.
Sus cabellos cortos y castaños, su barba, algo más clara que llevaba en collar, los ojos azules, la boca inteligente y dulce, la frente desarrollada, hacían de él, si no un hombre hermoso, un hombre interesante que salía de lo vulgar, y que si llegaba á agradar no debía ser á medias.
Su mirada, sobre todo, llena de dulzura, un tanto tímida y, sin embargo, llena de resplandores al impulso de su emociion, tenía un encanto inesplicable; pero el conjunto de la persona revelaba, como en Andrea, algo de excepcional, y al verle en aquella hora silenciosa en los brazos de aquella mujer amada, se adivinaba que no debía ser siempre así, que sus ojos habían debido contener más lágrimas que su boca sonrisas, y que aquella frente, iluminada por el reflejo de profunda alegría, debía inclinarse profundamente al peso de las luchas de la vida.
- ¡Andrea... Andrea... me parece que te amo más cada día... que has sido mi pasión y ahora eres mi vida entera!
- Otro tanto siento yo, Mauricio - dijo la jóven, fijando en él sus ojos, velados por largas pestañas.
- ¡Estás trémula, ángel mio!... ¡Ven!
Y sosteniéndola de un brazo la condujo al divan donde la hizo sentar.
- Siéntate á mi lado - dijo ella con dulce sonrisa.
- No, no te veré bien.
Y arrodillándose delante de ella le tomó las dos manos y la contempló.
- Así estoy mejor - dijo.
- ¡Cuánto te amo, Mauricio!
- ¿Sabes que es la décima vez que entro en este cuarto?
- Siempre creo que es nuestra cita primera.
- Yo tambien lo creeria si no las contase; pero soy como el avaro... que recuenta su tesoro para deleitarse en él con embriaguez.
- ¿Es posible amarse tanto cuando hace pocos meses que nos conocemos?...
- Es que antes de conocernos nos amábamos.
- Parece insensato, pero es verdad; la primera vez que te vi se lanzó á tu corazon; este corazon que no había vivido, y había sufrido, sin embargo.
Recuerdo aquella noche que me dijo Mr. Dalifroy: Os presentaré una persona que me ha sido recomendada, Mr. Mauricio Aubin; un hombre grave, un profesor que necesita hacer su carrera... Mad. Séverin se interesa por él, y es preciso recibirle bien; hablará de él al ministro.
Andrea se interrumpió y dijo:
- ¿Verdad que no has amado nunca á esa mujer?

- He jurado ser contigo sincero y lo soy. Antes de conocerte me agradaba su travesura, las marcadas distinciones con que me honraba, y yo estaba tan solo, mi existencia tan contrariada...
Desde que he venido al mundo, no he conocido más que deberes, deberes exigentes.
A los veinte años, pobre y sin recursos, perdí á mi padre y acepté la carrera de la enseñanza; tenía á mi madre y á un hermano más jóven; necesitábamos vivir tres personas...; yo me sentía poeta, artista... ¡á esa edad todo es vago! Promesas que acaso no se traducirán nunca en realidad... Después es preciso luchar, luchar mucho para hacerse hombre...
Mi pobre madre lloraba, y mi hermano volvía á mí los ojos como á su padre... Hice el sacrificio de mi ambicion, corté las alas á mis sueños, me preparé para los exámenes de simple maestro de un colegio de provincia donde me vestían, me alimentaban, me daban honorarios que entregué á la pobre viuda, y obtuve una beca para mi hermano Eduardo...
¡Ah! ¡mis principios fueron muy crueles!
- Lo comprendo, - dijo ella dulcemente; - pero mi matrimonio me los ha hecho conocer pobres. Tu sacrificio era bello porque era voluntario, el mio vil y sin compensacion...
- Olvida eso, querida mia; los dos hemos sido víctimas de circunstancias más fuertes que nosotros... Después mi madre murió, mi hermano se ahogó bañándose en el mar... me quedé solo...
- ¿Somos huérfanos los dos! ¿Por qué no has dejado esa carrera que te desagradaba?
- Era tarde, y además me daba para vivir. Si te hubiera conocido...
- ¡Ah! enonces todo hubiera cambiado. Hubieras seguido tu vocacion; hubéramos venido juntos, esposos, á Paris, y tu génio se hubiera desarrollado...
- Si, tu amor me hubiera dado lo que me faltaba, la fé, la confianza en mi mismo. Fui, por fin, trasladado á Paris en una clase muy inferior...
- ¿Y entonces conociste á esa mujer?
- Si, pariente lejána de un compañero, de un amigo, me dió una carta de recomendacion para ella, que me recibió bien...
- ¿Y la has amado?
- No, Andrea. Te vi á tí, y todo ha desaparecido. Creo que ella se apercibió y no me quiere bien...
- ¿Es decir, que me amaste á primera vista?
- A primera vista.
- Como yo.
- Al apercibirte, antes de saber quién eras, sentí algo extraño en mi corazon, y no podía apartar los ojos de tu lindo rostro. Parece que te estoy viendo como aquel dia. Tenias un vestido negro muy sencillo, encantador solo porque modelaba tu cuerpo, y hacia resaltar la blancura de tu adorable rostro. Una señora vieja estaba hablando contigo; tú la escuchabas con aire distraído, como si tu pensamiento estuviese en otra parte. De repente levantaste tus grandes ojos azules... Me habian dicho: «Voy á presentarte á Mad. Dalifroy». No sé por qué este nombre me había hecho presumir una mujer alta, flaca, seria y desagradable... Tú me veias llegar, y yo no podía apartar mis ojos de los tuyos. Tuve como una fascinacion, y quisiera abrazar los pies de esa mujer»

LA HIJA DEL AMANTE. 51

sante carta haciendo historia de lo ocurrido en aquel pueblo. He aquí algunos de sus párrafos: Me pregunta Vd. cuántos médicos de Novelda califican la enfermedad reinante de cólera morbo. Desde principio de verano se vienen padeciendo intermitentes simples; pero el día 14 ó 15 de agosto dijo un compañero que había tenido un caso en un niño de 25 meses, que no sabía cómo calificar: visto por los demás facultativos, previo conocimiento de antecedentes y estado actual, se diagnosticó de cólera bilioso, que podía ser sospechoso. Un caso parecido se observó en la huerta, sea la Tejera; á los pocos días se presentó otro en un hombre de 35 años, y esero, que vivía en malas condiciones higiénicas, junto al río, donde más reinaba la intermitente y en donde ocurrieron los casos sucesivos. Dado el cuadro sintomático de la afección, punto en que se desarrollaba y condiciones de salubridad, se diagnosticó de intermitente perniciosa coleriforme, pues se presentaba bajo otras formas. En este estado de alarma, fueron llamados en consulta, facultativos de Monforte, Aspe y una comisión de Alicante, los cuales declararon que no había género de duda sobre nuestro diagnóstico, á pesar de haberse presentado algunos ataques muy fulminantes, que hicieron dudar. Más adelante, llamamos otra comisión oficial de Alicante, que calificó la enfermedad de muy sospechosa; pero no se determinaba á llamarla cólera morbo; esto era el 30 de agosto. Para más ilustrar este asunto y conocer la gravedad del mal, he de comunicar á usted un dato interesante: el día 28 de agosto del '83, había registrado este juzgado civil 73 defunciones, á partir desde 1.º de enero, y en igual período del presente año resultan registradas las mismas defunciones, á pesar de llevar ocho días de epidemia. Desde primeros del presente mes ha mejorado en gran manera el estado sanitario, puesto que solo se registra alguna que otra defunción. Me pregunta Vd. también si esta enfermedad es endémica. Durante el verano, y en el sitio donde empezó, sí, señor; pero nunca bajo esta forma, aunque le cabe muy bien, por razones que alegan autores clínicos. Hay que tener en cuenta que aun en los días de más invasiones han reinado difterias, trup, gástricas y algunas oftalmias y las intermitentes. Salvo la Tejera, que es donde empezó la violencia, y algunos casos aislados de la huerta, en el pueblo, en casi todas las calles, no han sucedido de uno ó dos los enfermos, sin notarse la propagación rara y caprichosa que suele acompañar á las epidemias; pero hemos observado que la de más invadidos ha sido la que lleva la dirección del río, no tanto en el número de defunciones como en el de atacados. Respecto al número de fallecimientos en otras epidemias, se cita de haberse contado 80, 90 y 100 en un día, y ahora, el que más, entre todas las enfermedades, no han pasado de diez. Si quiere que concrete más la cuestión y cite casos, lo haré. Hoy aquí no pasa nada extraordinario; hemos tenido dos invadidos y ninguna defunción. Puede decirse que ha sido más el escándalo que lo realmente sucedido. Todo cuanto llevo dicho es la verdad sincera; no hay inconveniente de que le dé publicidad. Ha habido casos muy sospechosos, que tal vez pudieran recibir el nombre de cólera; pero, desconociendo la causa de importación, no podíamos darle este nombre, á pesar de la presencia de unos fardos, para cuya inspección y quema fui nombrado. Sin más por hoy, como siempre, me tiene á sus órdenes; su afectísimo seguro servidor, José Alted, médico.

Hoy recibimos de nuestro corresponsal en la Granja las siguientes cartas: San Ildefonso, 14. El día de hoy amaneció nublado y propenso á lluvia, sosteniéndose hasta la caída de la tarde, que cayeron algunas gotas, habiendo refrescado algo más de lo regular, pues por la noche se siente frío. Ayer tarde el presidente del Consejo, acompañado del ministro de Estado y algunos personajes, visitó la fábrica de aserrar madera que se ha establecido en Valsain bajo la dirección del ingeniero en jefe Sr. Rivero. Fueron recibidos y obsequiados en dicho establecimiento por los Sres. Rivero, Breaños y Castell, haciendo funcionar ante ellos todas las máquinas. Salieron graatamente impresionados, dispensando el Sr. Cánovas grandes elogios y felicitando tanto al señor intendente del Patrimonio como al Sr. Rivero. La junta de sanidad, en su última sesión, acordó enviase el arquitecto provincial, para proceder con la debida formalidad al reconocimiento del alcantarillado y de varias casas que merecen denunciarse por su estado ruinoso y de fatales condiciones higiénicas, y en las que inconscientemente habitan personas en continuo peligro de la vida. Mañana pasará la comisión correspondiente á visitar y reconocer el pueblo de Valsain, donde á menudo se desarrolla la viruela, efecto indudablemente de la existencia de algunos focos de infección que nadie se ocupa en hacer desaparecer. Se han suspendido algunas giras que había proyectadas para hoy, efecto del tiempo lluvioso y desapacible. SS. MM. y AA. continúan sin novedad en su importante salud. Del 16 en adelante se efectuarán las carreras de Riofrio que S. M. el rey ordenó se diesen, invitando á ellas al cuerpo diplomático y personajes de la colonia, amantes de esta clase de aristocráticas y agradables espediciones. Existe en esta mucha animación y una salud á toda prueba. San Ildefonso, 15. La mañana de hoy ha sido bastante lluviosa; por la tarde el día ha mejorado, pudiendo llevarse á cabo algunas expediciones á caballo, entre ellas una dirigida por S. A. la infanta D.ª Isabel. Además algunos aficionados han ido de cacería á la Mata de Piron, entre ellos los señores Guillen, Somoza, Pedreño y otros. En el hermoso sitio de Mata-Bueyes han estado cazando los señores conde de Fuente Salce y Meñina Vitores. El tiro de pichon ha estado también algo concurrido, así como la carretera de Segovia y demás paseos. La junta de sanidad continúa celebrando sus sesiones diarias, habiendo acordado colocar varios urinarios en determinados sitios de esta población, solicitando al efecto del señor alcalde de Madrid la remisión á este real sitio de algunos de los que hace poco se quitaron de esa capital. También quedó señalado el viernes para celebrar la función teatral con objeto de allegar recursos para el saneamiento y demás medidas higiénicas que reclama la salud pública. Los empresarios, deferentes siempre con el público, han ofrecido el teatro gratis. Las localidades serán repartidas por las mismas señoras que lo hicieron con las de la función de beneficencia. Ha llamado la atención, especialmente entre los inteligentes en el arte musical, una preciosa polka titulada Amarnos, compuesta por el aventajado y joven profesor D. Luis Arnedo, á quien hemos tenido el gusto de oír la tocar en uno de los entreactos del teatro con aplausos generales. S. M. la reina, deseosa de oír la detenidamente, hizo llamar á Palacio al citado maestro, quien la ejecutó admirablemente, siendo honrado con los elogios que le tributaron su majestad y alteza. La banda del batallón de Ciudad-Rodrigo la ha ejecutado posteriormente en el paseo; es seguro que se hará de moda. Ayer tarde S. A. la infanta doña Isabel

dió un gran paseo á pié hasta cerca de Segovia, acompañada de varias damas de la corte. Ha llegado á esta el señor cónsul de Portugal D. Juan Hortega. Los señores marqueses de Ulaguera han salido esta tarde con dirección á Madrid. S. M. la reina é infanta Eulalia han salido esta tarde á pasear en carruaje. S. A. la infanta Isabel lo ha verificado á caballo, acompañada de la marquesa de Nájera y de dos caballeros y varias otras personas. La temperatura sigue muy fresca y la salud inmejorable. EDICION DE LA NOCHE DE HOY 16 DE SETIEMBRE Cerrada ya nuestra edición de provincias la AGENCIA FABRA nos comunica los siguientes TELEGRAMAS: Londres, 15 (noche). Varios periódicos de esta capital aseguran que el almirante francés Courbet, en lugar de bombardear los fuertes de Wosung y de Sanghai, tan pronto como haya recibido los refuerzos que está esperando y haya hecho acopio de pertrechos de guerra, marchará en recta línea hacia la ciudad de Nankin, y la bombardeará hasta que los chinos declaren que aceptan las condiciones de los franceses. Los 500 kilómetros de río que hay desde la mar á Nankin los pueden recorrer fácilmente fragatas francesas, pues las de Inglaterra los recorrieron sin tropiezo el año 1842. Nota. No han llegado los telegramas del 16, sin duda á causa del temporal. El Sr. Villaverde ha impuesto ó va á imponer á la empresa del Norte dos multas de 2500 pesetas - maximum de la ley: - una por haber suprimido el tren espreso núm. 9, sin autorización del gobierno, y otra por haber suprimido ayer el espreso de Galicia y Asturias, también sin autorización oficial. Varios periódicos publican el resultado de las elecciones en las circunscripciones de Navalcarnero y Torrelaguna, adjudicando triunfos que en realidad no existen. Los datos publicados son incompletos. De la circunscripción de Torrelaguna faltaban esta madrugada noticias de unos 74 pueblos que tienen más de 1500 votos. Sin embargo, en los centros oficiales se tiene por seguro el triunfo de las dos candidaturas ministeriales y la derrota de los candidatos fusionistas. En Navalcarnero triunfa el izquierdista señor Hernández, y en Torrelaguna el posibilista Sr. Briones. A las tres de esta madrugada ha fallecido repentinamente el teniente general, presidente del consejo de Redenciones, D. Antonio Lopez de Letona. Segun hemos oido á personas afeegadas por su amistad á la familia del ilustre general, parece que al llegar días pasados de San Sebastian, y encontrándose rodeado de su familia, se abalanzó un perro que había traído de aquella población á una nieta del Sr. Letona, hija del Sr. Laguardia, infiriéndola una herida en la cara. Este suceso impresionó hondamente al general, quien desde aquel momento experimentó gran angustia en el pecho, mucha dificultad en la respiración y un conjunto tal de síntomas, que parecían acusar la existencia de una afección grave en uno de los órganos de la cavidad torácica. En esta situación salió, sin embargo, de casa, se presentó al ministro de la Guerra y fué á la dependencia que á su cargo tenía, y de cuyo sitio vióse obligado á retirarse á los pocos instantes porque el malestar que sentía aumentaba gradualmente en alarmantes proporciones. Cuantos remedios aconseja la ciencia fueron empleados inútilmente. El veterano y dignísimo general dejó de existir esta madrugada, dejando sumida en terrible dolor á su inconsolable familia y al ejército privado de uno de sus más ilustres caudillos. El teniente general D. Antonio de Letona y Lamas, nació en Sevilla el 20 de julio de 1821. Ingresó el año de 1833 en el ejército, en clase de cadete, y ascendió á alférez de caballería por antigüedad el 2 de junio de 1838. Asistió á infinidad de hechos de armas en la primera guerra carlista, hasta su terminación, y emigró á Francia en 1841, á consecuencia de las ocurrencias del mes de octubre de aquel año. Presentado á indulto en Barcelona en julio del siguiente año, fué destinado á cuerpo y continuó prestando el servicio de su clase y obteniendo empleos reglamentarios hasta 1854, que adhiriéndose al movimiento nacional y á las órdenes del general O'Donnell asistió á la acción de Vicálvaro, por lo que se le concedió el empleo de coronel. Prestó luego sus servicios en la secretaría del ministerio de la Guerra hasta el año 1859, en que fué ascendido á brigadier y destinado á las inmediatas órdenes del capitán general de la isla de Cuba, siendo nombrado en 14 de octubre de aquel año gobernador político militar de la Habana, en cuyo cargo continuó hasta mayo del siguiente año, en que le fué conferido el destino de comandante general del departamento Oriental de aquella isla. En 1862 hizo renuncia de aquel puesto por el mal estado de su salud y fijó su residencia en esta corte en situación de cuartel. Desempeñó el cargo de gobernador civil de Valencia y Granada en 1863 y de las provincias de la Coruña y Cádiz en 1864. En 1865 fué nombrado subsecretario del ministerio de Ultramar. En 1868 fué ascendido al empleo de mariscal de campo y nombrado subsecretario del ministerio de la Guerra. El gobierno provisional de la nación le destinó en 1869 al ejército de operaciones de la isla de Cuba, donde apaciguó la insurrección de la jurisdicción de Villaciara. Fué luego enviado al departamento central donde la insurrección estaba más potente, hasta el extremo de tener la población de Puerto Principe bloqueada, destruida la línea férrea de Nuevitas y abatido el ánimo de las tropas que la guarnecían. El general Letona desembarcó en Nuevitas el 17 de abril, venció cuantos obstáculos se opusieron á su marcha, rechazó á las partidas insurrectas en los montes de Altigracia y San José y recomponiendo la línea férrea de Nuevitas á Puerto-Principe, llegó á la capital del Camagüey, á la que abasteció de víveres, restableciendo las comunicaciones y devolviendo la tranquilidad á sus habitantes. En el mes de julio hizo renuncia de aquel mando y regresó á España. Desempeñó sucesivamente los cargos de capitán general de Galicia y ministro del consejo Supremo de la Guerra. Mandó una división en el ejército del Norte en la última guerra carlista, en cuyo mando contribuyó á la terminación de la guerra por el convenio de Amoravieta. Por este hecho de armas fué ascendido poco después á teniente general. En 1873 estuvo emigrado en Francia cuatro meses, hasta la formación del gobierno del Sr. Castelar, fecha en que regresó á España. En 1874 fué nombrado director general de Caballería á su ascenso á teniente general, para el que estaba propuesto. Al ponerse en este año al frente del ejército del Norte el duque de la Torre, fué destinado á sus órdenes el general Letona, encargándose del mando del primer cuerpo de ejército, con el que continuó en operaciones de campaña hasta la liberación de Bilbao, siendo recompensado por estos servicios con la gran cruz del Mérito militar rojo. Desempeñó luego el cargo de capitán general de Baleares y Valencia, sucesivamente, y á la proclamación del rey D. Alfonso XII fué nombrado director general de Caballería, siendo honrado poco después con la llave de gentil-hombre de cámara. Fué en 1875 capitán general interino de Madrid; en 1884, presidente de la junta de estudio de trasportes militares y en la ac-

lo á su mujer... ¡Eras tú! Tuve una sacudida, un grito de rebelión. ¡Es imposible! pensé. -Si, yo lei eso mismo en tus ojos; te adiviné, interrumpió Andrea estremeciéndose y refugiándose en sus brazos como el pájaro asustado que se refugia bajo el ala materna. -¡Si, sí, - repitió, - era imposible! - Era más que eso, era una infamia! -añadió Mauricio -era que yo no sabía aún tu vida, pero en la mirada que me dirigiste... -¡Aquella mirada fué mi primera alegría, mi primera revelación! Muchos hombres me habían rodeado, muchos me habían dirigido galanterías... ninguno me había espresado lo que tus ojos en aquella mirada. Ninguno me había elevado á mis propios ojos, y mis labios estuvieron impulsados á gritar: «¡Gracias!» -¡Tus ojos me las dieron! Te sonrojaste, y tu mirada fué una mirada... ¿cómo diré? -De reconocimiento, no temas decirlo; yo te adiviné como tú me adivinaste. No nos habíamos visto aún y ya nos conocíamos. -Si, desde aquel momento teníamos un secreto le los dos solos. XV. El otro. -Desde aquel día - continuó la joven - me sentí regenerada. He sido lo que el mundo llama una mujer culpable, y, sin embargo, yo me siento realizada á mis propios ojos, porque ya no soy esclava, porque tengo una voluntad y un papel en la vida, porque vivo, por lo menos, para hacer á un sér dichoso, y ese sér eres tú! -¡Oh, sí, ángel adorado! ¡sin ti ahora yo no podría vivir! Ausente, ó presente, animas á todas horas mi vida... Tú me has hecho conocer las únicas horas de ventura que he disfrutado. -Ha sido el amor, el amor que es la luz, que no sabe de leyes ni de obstáculos; que conmueve las montañas, que llena los abismos, que coje dos seres á quienes todo separa y los junta y los confunde en uno. -Es verdad, Andrea mía; juntos los dos, lejos de todas las miradas, en el silencio y el misterio de la noche, podemos decirnos: «Nos amamos»; y por una hora pasada así á tu lado, por una de tus miradas, por aspirar cerca de ti tu aliento, daría mi vida entera y ganaría en el trato. -¡Ah! ¿Por qué no haberte conocido antes? ¡Hubiera sido tu mujer, nos hubiéramos amado libremente, mientras que ahora lo frágil de nuestra dicha me asusta! La dicha prohibida, ¿puede ser duradera? -Si. -¿Quién sabe! No somos dueños más que de una cosa, de nuestro amor. El resto no nos pertenece. -¿Qué llamas el resto? -Todo: yo soy casada, yo soy madre, y esto me impide romper, en la medida de lo posible, un lazo abominable: si pudiera romperle, yo misma á mis ojos me vería menos culpable. -¿Culpable! ¿Culpable tú, ángel mio? -Si, si no lo soy en el fondo de mi conciencia, porque al amarte he conquistado uno de mis legítimos derechos en la vida, tengo que ocultarme, tengo que mentir, que sonreír á un hombre odioso, que

fingir á los ojos del mundo la comedia matrimonial, y esta hipocresía me repugna, me aflige... ¡Oh! si hubiera podido dejarle, ¿crees tú que te recibiría aquí, bajo su propio techo? Pero la cadena que me sujeta he de arrastrarla por la vida entera; debo mentir por mi hija, por mi Emma... ¡La esclava puede aguardar que un día un noble impulso de su dueño la dé la libertad! ¡La mujer casada, nunca... nunca...! ¡Para ella no hay derechos, no hay esperanzas...! ¡O el suicidio moral, ó el adulterio! ¡La mentira! ¡La vergüenza!... Andrea se levantó enérgica, vehementemente. -¡Oh, Mauricio, esto es abominable! Esto es superior á mis fuerzas. -¡Cálmate, Andrea! Yo te he propuesto huir de esta casa, unir tu suerte á la mía. -¡Si, el escándalo! La pérdida de tu posición además! ¡Soy madre! Sin esto, no lo dudes, lo hubiera aceptado... pero era inútil; mi marido, mi señor, mi propietario, que me hallase, de prohibirme, donde quiera que me hallase, de importarme eternamente el amor á otro. ¿Qué le importa á él que no le ame? ¡Tiene su Athenais! ¿Qué supongo yo para él en el mundo? Y sin embargo, me sujetaría, no me otorgaría ni el derecho de separación. -Pues bien, Andrea, puesto que no tenemos más derecho que el de amarnos, amémonos con toda el alma. -Si, Mauricio; y sin embargo, cuando pienso en lo que arriesgamos, no yo, yo soy dichosa en sufrir por tí; cuando pienso que mi marido tiene el derecho de matarnos... á mí, por supuesto; yo soy su bien, su propiedad, el mueble de su pertenencia; ¡pero tú... tú...! -¿Por qué no vienes á mi casa? La comunicación es fácil y allí correrías menos peligros; yo no insisto, porque parece que es huir el peligro que aquí me amenaza. -Mauricio, muchas veces me reprocho el no ser yo quien salve la distancia entre tu cuarto y el mio; pero me gusta correr el riesgo, porque esto creo que disculpa en parte lo temerario de mi proceder. Al hablar así, maquinalmente se habían levantado con las manos por delante del espejo, detuviéronse como fascinados delante de él, contemplándose mutuamente con éxtasis. Ella había apoyado lánguidamente la cabeza en el hombro de su amante; él la rodeaba su talle con su brazo, y los dos se admiraban, se sonreían... De repente se estremecieron. Palidecieron como muertos, y sus piés se clavaron á la alfombra, mientras sus ojos se quedaron fijos en el espejo, dilatados, atónitos. Hubiérase dicho que habían apercibido la cabeza de Medusa. Era la de Mr. Dalifroy, que se reproducía también en el espejo entre sus dos cabezas. Andrea se separó violentamente de Mauricio, y contuvo un grito. El marido había entrado en la estancia sin que le oyeran, sin que Andrea se explicase cómo, puesto que ella misma había cerrado la puerta, estaba él allí, de pié, á dos pasos de ellos, y los miraba... XVI. Los tres. Andrea creyó que iba á desvanecerse, no por debilidad, sino por la terrible impresión que esta aparición inesperada produjo en su sistema nervioso. ¡Había creído preverlo todo, todo... menos esto! Muchas veces había pensado en que su secreto llegaría á ser conocido de su marido... ¡pero cómo! No se lo había imaginado nunca. Habíase dicho que una casualidad, una imprudencia, una mirada sorprendida por aquel hombre receloso, bastarían á despertar sus sospechas... Desconfiaba sobre todo de Athenais, que teniendo una conducta dudosa, la espíara de seguro en la sombra para venderla en cuanto la supiera culpable; desconfiaba además de ella, porque hemos visto había coqueteado con Mauricio. Andrea se le había arrebatado y todo esto le hacía temer que su secreto se descubriera; pero nunca le ocurrió la idea de que su marido la sorprendiera en su mismo cuarto. Jamás durante el día ni en las recepciones de los jueves cometió la menor imprudencia. No se veían sino por la noche, y una comunicación secreta le aseguraba la impunidad en el caso improbable de que Mr. Dalifroy viniese á llamar á su puerta á una hora intempestiva. Si llegaba á saber la verdad, dispuesta estaba á arrostrar su cólera, á soportar las consecuencias de su falta, siempre que á ella sola la alcanzasen, siempre que Mauricio quedase á cubierto de la cólera marital. Su vida la tenía en muy poco, y una vez conocido su amor y sacrificado, daba con gusto la vida. -La muerte, - se decía, - no es la separación, es el fin de todo. Me dormiré en medio de mi sueño. Pero cuando vió aquellos dos hombres frente á frente, el uno su amante, sin derecho, sin refugio; el otro, su marido, impropiable, armado de todos los derechos, en su propia casa, representante de la ley, autorizado á todas las violencias, tanto miedo, miedo por Mauricio, y se dijo: -Yo le he perdido. Mauricio se había vuelto al mismo tiempo que ella y los dos se encontraban frente á frente de Mr. Dalifroy. ¡El amante, tan pálido como la mujer adúltera, tan pálido como el marido ultrajado! Después de una primera impresión que la hizo vacilar, Andrea se incorporó erguida, con los brazos caídos, resuelta á no caer. Mauricio por su parte había cruzado los brazos sobre el pecho y miraba á Mr. Dalifroy sin provocación, pero sin debilidad ni terror. Por Andrea conocía á aquel hombre, sabía su historia, sus amores con Mad. Séverin, y se decía con esa sangre fría engañosa de las crisis suprimidas: -Este hombre comete todos los días el crimen por el cual la ley y las costumbres le dan el derecho de matarme, va á usar de él y no puedo pro-

Mauricio no pensaba aun ni en defenderse; solamente decía: -¡Que no toque á Andrea! ¡que no la toque! Los tres personajes de este drama, que se viene representando desde que el mundo es mundo, y se representará mientras el matrimonio sea lo que es, se miraron un instante en silencio. ¿Cuánto duró? Ni Mauricio ni Andrea hubieran podido decirlo. Los dos esperaban. Mr. Dalifroy también. ¿Qué esperaba éste? Que su mujer se arroja á sus piés pidiéndole perdón? Había previsto esta escena y se había hecho un gozo secreto en verla por tierra humillada, en rechazarla con el pié... Este efecto le faltaba y entonces abrió sus brazos cruzados sobre el pecho y su mano derecha apareció armada de un revólver que dirigió al pecho de aquel hombre. Mauricio no se movió; pero Andrea se arrojó delante de él, le cubrió con su cuerpo y con sonrisa de triunfo exclamó: -¡Tirad! Mauricio había sido sorprendido por este rápido movimiento y no le admiró. Ella había hecho por él lo que él hubiera hecho por ella si el arma se hubiera dirigido á su pecho. Mr. Dalifroy levantó ligeramente el revólver. Mauricio, entre tanto, cogiendo á la joven por los brazos y con la extraordinaria fuerza que le daba su enocion, la colocó hacia un lado para protegerla á su vez, pero Andrea se asía á él, luchaba. La sonrisa había desaparecido de sus labios descoloridos. Ya creía verle muerto á sus piés, y se volvía loca. -Tranquilízase, señora, - dijo fríamente monsieur Dalifroy, - vuestra lucha es inútil, no os mataré á ninguno de los dos. -¿Por qué, caballero? - exclamó recobrando la voz y cesando en su lucha insensata. - Yo soy vuestra esposa, llevo vuestro nombre, y os he ultrajado... ¡soy la única culpable! A mí me debéis herir... ¿el hubiera pensado en mí si yo hubiera sabido conservar mi decoro? Además, vos también sois el amante de una mujer casada... ¿Con qué derecho vais á castigar el crimen mismo que cometéis? El está en vuestro caso... Yo es distinguo... os pertenece; ¡si tenéis sed de venganza, aquí me tenéis, estoy pronta! -¡Si, - dijo Mr. Dalifroy con ironía que hizo temblar á los dos amantes; - preferís la muerte á la separación! Pero así mi venganza no sería completa. ¡No os castigaría tanto como merecis! Tomóse una breve pausa y dijo después: -¿Desde cuándo es el culpable el que elije el castigo? El juez es quien le aplica. -Caballero, - dijo por fin Mauricio tomando la palabra, - no quiero ni hablar de circunstancias atenuantes, ni implorar vuestra compasión. en la situación en que nos hallamos, los hombres no discuten. Soy el amante de Mad. Dalifroy, ni ella, ni yo hemos pensado negarlo al veros; no os diré, pues, que interrogéis vuestra conciencia antes de quitar vuestros derechos de marido; no os diré que

tuad desempeñaba el cargo de presidente del consejo de Redenciones y enganches.

Ha sido aprobado en el ministerio de la Gobernacion el expediente de las cárceles de Valencia.

Ha sido nombrado ayudante de la mayoría general del departamento de Cartagena el teniente de navío de primera Sr. Fernandez Parga.

Ha sido destinado para eventualidades al departamento de Cádiz el teniente de navío de primera clase D. Manuel Montero y Rapallo.

Todos los contusos del descarrilamiento de Zarzalero fueron curados en el Escorial y continuaron su viaje á Madrid.

Por el gobierno civil se han comunicado las órdenes oportunas para que hoy mismo quede disuelto el lazareto del Cerro de los Angeles.

Pasado mañana celebrarán una nueva conferencia el ministro de los Estados Unidos en Madrid y el Sr. D. Salvador Albacete, para proseguir sus trabajos, á fin de negociar un tratado de comercio entre España y aquella nacion.

Se ha despachado favorablemente por el ministerio de la Gobernacion el expediente sobre la construccion de nuevas cárceles en la ciudad de Valencia.

Esta noche saldrá de Paris para esta corte el emojador de España en aquella capital, Sr. D. Manuel Silvela.

Afortunadamente la herida que recibió nuestro particular amigo el ex-diputado don Sebastián Perez en el descarrilamiento de Robledo, no es de gravedad, como indica algun periódico. El Sr. Perez seguía esta tarde más aliviado, habiendo sido visitado por el catedrático de medicina D. Rafael Marañez Molina, que tambien recibió varias contusiones en dicho descarrilamiento.

En el salon de conferencias y en la mayor parte de los círculos políticos se ha presentado hoy con gran entusiasmo el notable discurso pronunciado anoche por el Sr. Moret en el círculo Democrata-Monárquico, y del cual hemos dado un extenso resumen en nuestra edición de la mañana. Las declaraciones del ilustre orador democrata han sido juzgadas por la sana opinion como reflejo fiel de la espontaneidad de su pensamiento y de la hidalguía de un gran carácter.

El Sr. Moret, afirmando esta tarde sus amigos y hasta sus más decididos adversarios, obró anoche en consonancia con los principios sustentados en su discurso programa del mes de noviembre del 81, ajustándose en un todo á la política que representó desde el banco azul cuando fué ministro de la izquierda, y persistiendo hoy como ayer en la union de todos los elementos liberales del país, para venir á la formacion de un gran partido que turbe con el conservador en la gestion de los negocios públicos.

Amigos y adversarios, decimos, se hacían eco esta tarde de tan concluyentes afirmaciones, fijándose todos sobre manera en el elocuentísimo párrafo que anoche pareció sintetizar todo el ideal político del Sr. Moret. Con gusto le trascribimos de nuevo: «Deseo, señores, dijo en el círculo el ilustre orador, una política franca, noble, generosa, no aquella que se funda en insustanciales formalismos, más propios de distinguidos escolásticos y disquisiciones bizantinas que del sentido recto y entero que debe tener la democracia. Los odios, las rencillas, los rencores, deben desaparecer en aras de la felicidad de nuestra patria, y no seremos jamás guijarro inútil como que tropiece el viajero en su camino, sino piedra sillar que contribuya al sosten del edificio, prestándole base sobre que descansar y punto de apoyo con que dar por terminada su obra. En cuanto á mis distinguidos amigos, los firmantes de la circular de la izquierda, debo decir que no me separa de ellos una cuestion de principios sino una divergencia de conducta y de procedimientos; seguro estoy que tenemos todos un punto de cita y en él nos encontraremos; este será siempre allí donde se defiende la libertad y se practica la democracia.»

El influjo que la política del Sr. Moret pueda tener ante la opinion del país, habrá podido apreciarlo el notable orador democrata, viéndose anoche aplaudido y felicitado, además de sus fieles y caracterizados amigos, por gran número de obreros é industriales, una parte no escasa de la juventud más ilustrada del Ateneo, gran número de individuos del círculo Mercantil, y muchos socios de la academia de Jurisprudencia.

El congreso postal que debía celebrarse el 1.º de octubre próximo en Lisboa, se ha aplazado, por efecto de las circunstancias, hasta el 3 de febrero.

En Inglaterra se proyecta celebrar el año próximo una exposicion de inventos.

Ha sido nombrado fiscal permanente de causas del distrito de Canarias, el comandante de infantería D. Joaquin San Cristóbal Díez.

El director general de Infantería ha puesto hoy á la firma del ministro de la Guerra una propuesta de destinos de jefes de aquella arma.

El 22 del actual tendrá efecto en el ministerio de Hacienda subasta pública para la adquisicion de 50000 kilogramos de plata, con destino á la fabricacion de monedas de una y de cinco pesetas en la casa de moneda de Madrid.

Esta mañana ha llegado á Madrid, acompañado de su familia, el ex-ministro constitucional D. Santiago de Angulo.

Esta tarde se ha reunido en el ayuntamiento la comision de obras.

Ayer fueron inhumados en los cementerios de esta corte, 9 personas.

En el municipal 35 y un feto.

El delegado de carruajes trata de conseguir que los carruajes de punto asistan á los entierros hasta el cementerio Municipal, mediante una tarifa que no excederá de tres pesetas por hora.

Dentro de breves dias se publicará un bando, anunciándolo así al público.

Esta mañana se ha reunido en el ministerio de Fomento la comision permanente del consejo de Instruccion pública.

Hubo un ligero debate con motivo de la propuesta para la plaza de profesor de física superior vacante en Barcelona.

Se designaron los dos individuos del consejo que han de formar parte de los tribunales de oposicion á las cátedras de Aplicacion de las ciencias físicas y naturales al conocimiento de los materiales de construccion y la de Modelado.

Definitivamente ha resuelto el ministerio de Fomento que la apertura de curso, matrículas y exámenes se verifiquen en los plazos que determina la ley, pues no hay motivo para que hoy se suspendan, como se ha venido diciendo estos dias.

Acaba de dictarse una real orden autorizando al ayuntamiento de Barcelona para la adquisicion de terrenos limitados por las calles de Aragon, Bruch, Valencia y Gerona, en la zona de ensanche, con destino al emplazamiento de un mercado público.

A las cuatro y cuarenta de la tarde de ayer quedó restablecida la comunicacion en el kilómetro 60 de la linea del Norte, habiendo pasado sin novedad los trenes expresos y correes que salieron de Madrid.

El estado atmosférico fué causa de no haberse recibido en Madrid hasta las seis y treinta y cinco de la tarde los telegramas explicando la causa del descarrilamiento ocurrido por la mañana.

A las siete y veinte llegó el aviso de via libre.

El motivo del accidente fué la rotura de un rail de acero, como ya hemos dicho.

Desde mañana, miércoles, las funciones de ópera del teatro de la Alhambra comenzarán á las ocho y media en punto; para la representacion del Fausto quedaban esta tarde vendidos en contaduría todos los palcos, y era muy escaso el número de butacas disponibles.

Después de alicha ópera se canará Un ballo in maschera, en la que hará su debut el distinguido barítono Sr. Carbonell, recientemente contratado por la empresa.

En octubre del año anterior fué presentada á D. Manuel Catalina, en el teatro Español, una comedia en tres actos, titulada La cuestion.

Ignorando quién sea el autor, y deseando enterarlo de asuntos de interés relacionados con la mencionada obra, el Sr. Catalina nos ruega demos publicidad á esta noticia para que llegue á conocimiento de aquel ó persona que le represente, y se sirva acudir al escenario de dicho teatro Español, de una á cuatro de la tarde, cualquiera de los dias de esta semana.

Se ha fijado al público el cartel de abono para la próxima temporada en el teatro de Jovellanos, cuyo personal artístico se compone de las señoras Zamacois de Ferrer, Castelló, Delgado, Esplá de Weyler, Montañés, Perez, Sanz, Maestre, Gil Muñoz, Ladron de Guevra, Padlos, Rodriguez y otras, y los Sres. Valle, Llorens, Ferrer, Ripoll, Pinedo, Rodriguez, Olivet, Hidalgo, Tormo (D. Emilio y D. Miguel), Mora, Moran, Lecumberri, Galindo, Borroel y otros.

Directores de orquesta, Sres. Cagreda y Taberner; ídem de Coros, Sr. Urrutia.

Cuarenta y cinco coristas de ambos sexos y profesores de orquesta.

Anoche debutaron en el circo de Price el notable profesor de canes Mr. Valleri, con cuatro magníficos perros, y los artistas madrileños, escéntricos musicales, Portales, siendo en extremo aplaudidos, especialmente los señores Padlos, que tocan maravillosamente varios instrumentos, sobre todo la bandurria y guitarra.

El público, que era numeroso, salió en extremo complacido de ambos debutantes.

Un despacho telegráfico de Gerona recibida esta tarde participa que continúa verificándose el desahije de las habitaciones inundadas.

Pronto quedará restablecida la circulacion de trenes.

La feria de Villamartin, provincia de Cádiz, que por las circunstancias sanitarias habia sido como muchas otras suspendida por orden del gobernador civil, se celebrará en los dias de costumbre, segun orden comunicada por el señor ministro de la Gobernacion á instancia de nuestro respetable amigo el ex-senador por aquella provincia, Sr. Rios Rosas.

El fiscal del tribunal Supremo ha tenido la atencion que agradecemos, de remitirnos un ejemplar de la Memoria que dicho funcionario ha presentado al gobierno, cumpliendo con el precepto de la ley orgánica, que exige aquel trabajo al finalizar el año judicial.

Metódica y concienzudamente hecha, la Memoria á que nos referimos está dividida en dos partes, la primera de las cuales se consagra al estado de la administracion de justicia, medios de corregir defectos que en ella pueden haberse notado, y reformas que se juzgan indispensables, todo en vista de las Memorias que para tal efecto se han remitido previamente por los fiscales de las audiencias; comprendiendo la segunda las instrucciones más importantes dadas por la fiscalia del Supremo, y detallados datos estadísticos de los trabajos prestados por el ministerio fiscal durante el año judicial de 1883 á 1884.

Los diputados por Navarra señores general Daban, Los Arcos y Martínez (D. Wenceslao) han conferenciado esta tarde con el señor ministro de la Gobernacion, para exponerle la triste situacion en que han quedado los habitantes del pueblo de Abaurrea, por efecto del incendio del mismo. El señor ministro ha ofrecido aumentar, en lo que las circunstancias permitan, el auxilio concedido á dicho pueblo del fondo de caridades.

El Eco Nacional, al dar cuenta en el número de hoy del juicio de conciliacion intentado por el Sr. Fogores, que tendrá lugar mañana, dice lo siguiente en el párrafo que consagra al asunto:

«Creemos que el Sr. Togores, no obstante el largo espacio de tiempo que ha tenido para meditar sobre el alcance de nuestros conceptos, ha sido mal aconsejado. Nada hay que pueda personalmente herirle, y si algo le hiere, su condicion de hombre público le impone la obligacion de tolerar nuestra critica y nuestros juicios.»

No es exacto que se haya concedido aun al hijo del difunto general conde de Torre Mata la sucesion en este título. El interesado, D. José de Mata y Cortés, no ha cumplido todavía, por no convenirle á sus intereses, los últimos requisitos necesarios para que se le pueda expedir la real carta de sucesion. Así nos consta autorizadamente.

En la casa de socorro del distrito de la Audiencia ingresó esta tarde un joven papalista de oficio, que tuvo la desgracia de caerse de una escalera de mano y causarse varias contusiones de gravedad, en ocasion de estar decaecando una habitacion de la casa número 8 de la plaza de San Miguel.

Conducido á su domicilio ofrecía á última hora pocas esperanzas de salvacion.

A las cuatro de esta tarde, una joven dió parte al juez de instruccion de que un sujeto que habia sostenido relaciones amorosas con ella, la habia robado 1000 pesetas en billetes del Banco de España que tenia guardados debajo de una baldosa.

El amante fué llevado á la cárcel de Villa.

El dia 23 se trasladarán á La Granja los ministros por ser el 24 el santo de S. A. la princesa de Asturias.

Después de la recepcion es probable que se celebre en aquel real sitio consejo de ministros bajo la presidencia de S. M.

Si la temperatura es benigna permanecerá en La Granja hasta fin de mes.

El señor ministro de Estado no regresará á Madrid hasta que termine la jornada.

El nuevo capitán general de Puerto-Rico, Sr. Fajardo, ha llegado sin novedad á aquella isla; pero no tomará posesion hasta el dia 23, por hallarse guardando cuarentena.

Con motivo del fallecimiento del general de artillería de marina, Sr. Rivera, ascenderán á mariscal de campo, D. Enrique Barrié, comandante general del arma en Cartagena; á brigadier, D. Federico Santali, que

desempeña igual cargo en Filipinas; á coronel, D. Angel Garcia, subdirector de la escuela de Torpedos; á teniente coronel, don Antonio Garcia, secretario del almirante, y á comandante, el capitán D. Joaquin Rodriguez Alonso. Respectivamente cuentan cada uno treinta y tres, veintinueve, veinticinco, veintidos y veinte años de servicio y seis años de antigüedad en su empleo el primero, diez el segundo y siete los restantes.

Los Sres. Micholena y Rovira tuvieron anoche una entrevista con el gobernador de la provincia acerca de la subida de precios en el teatro Real.

El coronel de infantería de marina, oficial primero del ministerio del ramo D. Manuel Fernandez Chao, ha solicitado su cese en dicho destino por razones de salud, toda vez que lleva más de dos años desempeñándolo.

Tan laborioso, probo y entendido jefe cuenta 44 años de servicio efectivo, durante cuyo dilatado tiempo ha desempeñado diferentes cometidos de entidad, tanto en paz como en guerra, á entera satisfaccion de sus superiores.

Ha sido nombrado comandante de la fragata Victoria el capitán de navío D. Luis Gaminde, y de la Almansa el de la misma clase D. José Navarro y Fernandez.

Esta tarde regresará á Cartagena la comision venida con el objeto de resolver cuestiones de salud pública de aquella localidad.

La comision ya satisfecha del éxito de sus gestiones.

En las últimas pruebas verificadas por la fragata Gerona ha alcanzado un andar de diez millas.

Las últimas noticias del cólera recibidas hoy acusan la gravedad de haber declarado tres facultativos que los casos de Benifallet son de cólera morbo.

Han salido esta tarde para Cataluña y Valencia el subsecretario de Gobernacion, señor Bosch y el director de Sanidad, Sr. Ordoñez.

Este último lleva á sus órdenes á D. José Retortillo.

En Cornudella y Maspujols no hay caso alguno de cólera.

En Benifallet (Tarragona) habia ayer unos 30 invadidos y ocurrieron ocho defunciones. La enfermedad se desarrolló después de la fiesta del pueblo.

En los tres últimos dias ha habido 10 defunciones, ocho de ellas calificadas de cólera morbo.

En Borjas del Campo ha habido varias invasiones y seis muertos.

En Mora de Ebro hay dos mujeres atacadas, una en periodo de mejoría y otra grave.

En Cherta ha fallecido en siete horas un individuo procedente de Benifallet.

En este último punto la invasion cólera se efectuó por la llegada de un viajero de Francia que se vio atacado y curó en aquella localidad.

Parece que no hay motivo alguno para creer en la existencia de la epidemia en Cornudella.

De Elche no se ha recibido hoy telegrama alguno.

El dia de hoy en Madrid ha sido lluvioso y fresco.

Segun las observaciones del óptico señor Graselli, el termómetro centígrado señalaba: á las siete de la mañana, 15 grados á la sombra; á las doce del dia 17, y á las cinco de la tarde 16.

El barómetro indica tiempo variable.

EDICION DE LA MAÑANA DE HOY 17 DE SETIEMBRE.

La Gaceta de hoy publica las siguientes disposiciones:

GOBERNACION. - Reales órdenes resolviendo los expedientes de suspension de tres concejales del ayuntamiento de Sevilla y la del de Valderredible (Santander).

Otra disponiendo que se proceda al anuncio y celebracion de una subasta, con objeto de adquirir el material necesario para el establecimiento de las estaciones telefónicas.

FOMENTO. - Real orden aprobando un reglamento de exámenes de revalida de maestros de primera ensenanza en la escuela Normal Central de maestros.

Parece que el 19 del actual llegará á La Granja S. M. la reina D.ª Isabel.

El primer estreno de la temporada en Paris ha sido el de una comedia, un drama más bien, original de Emilio Moreau y Jorge Aulré, estrenada en el Vaudeville, con el título de El Divorcio.

La ley sobre el mismo, antes de ser votada, inspiró la famosa y chispeante comedia Divorcios; ahora, en serio, se ataca la ley, que ha de procurar y ya procura argumento para infinitos cuentos, novelas y obras dramáticas.

El Divorcio, de Mr. Moreau, es el de la otra vez, de los tiempos de Napoleón I, en que se estableció, y se reduce á las penas de un coronel de cazadores de la guardia que sabe él que su mujer, de quien se separó juzgándola culpable, es inocente, sabiendo á la vez que se dispone á casarse de nuevo. Trata el coronel de evitarlo, pero inútilmente, y al cabo se marcha desesperado á la guerra.

El drama ha gustado mucho, á pesar de sus inverosimilitudes, y la ejecucion ha contribuido á ello.

En el incendio ocurrido últimamente en la riera de San Juan (Barcelona), se han quemado unas 30000 guerreras, construidas para el ejército.

Una señora de Lúgano ha ofrecido ceder gratuitamente una casa jardin para residencia del obispo del canton del Tesino en el caso y de que la sede se establezca en aquella ciudad. El consejo de Estado ha dado gracias á la donante por su generosa oferta.

Se ha constituido en Pontevedra una sociedad que tiene por objeto llevar á cabo el proyecto del tranvia ó ferrocarril económico de aquella ciudad á Marin.

Los católicos suizos han acordado la edificacion de una iglesia votiva y nacional dedicada al Sagrado Corazon.

En el círculo Filológico dió anoche suaniciada conferencia el Sr. Bentfeldt, desarrollando el tema «La lengua alemana y sus dialectos.»

La concurrencia, que era numerosa, aplaudió al orador.

El señor obispo de Teruel ha nombrado rector del seminario á D. Francisco Valiente Ortuño, canónigo de aquella santa iglesia catedral, y secretario de cámara á D. Francisco Cerezo Ortuño.

Un trozo del histórico torreón de la Zuda, perteneciente al primitivo alcázar de los Walies zaragozanos, se ha desprendido, causando desperfectos en una casa de la calle de Antonio Perez.

El Sr. Pidal se ocupó solo en sus proyectos de instruccion pública, y estos dias celebra conferencias acerca de este asunto con muchas personas notables, y, segun dicen, han de sorprender sus resoluciones por su tendencia liberal.

Los periódicos que han llegado en el último correo de Canarias publican las siguientes noticias:

«Un horroroso incendio ha destruido en las Palmas la casa habitacion y almacenes del Sr. D. Jorge Rodriguez, presidente del Círculo Mercantil. Las pérdidas ascienden á 150000 duros.

En el Sur de Tenerife las lluvias han ocasionado pérdidas en los cereales.

Durante el mes de agosto último 21 vapores anclaron en Santa Cruz de Tenerife, 10 ingleses, 6 españoles y 5 franceses.

En los mercados de Inglaterra parece que han tenido gran aceptación las muestras de azúcar que han enviado las fábricas establecidas recientemente en Arneas y la Palma.

Ninguna otra cosa de particular. La salud pública en todo el archipiélago, es escelerente.

Ha sido tanto que se provea la vacante de profesor de piano en la escuela nacional de Música y Declamacion, por el turno de oposicion á que corresponda dicha vacante, ha sido nombrado profesor interino de la misma, D. Francisco de Asis de la Peña.

Se ha prorrogado hasta 1.º de octubre el plazo para admitir los productos de los espositores españoles que quieran concurrir á la exposicion universal de Amberes, los cuales deberán dirigirse al Sr. Seira, comisario y cónsul de España en aquella ciudad.

El Boletín de estadística de la villa de Paris, correspondiente á la última semana, dice que se han registrado en aquella poblacion dos defunciones por el cólera, diagnóstico que se comprobó luego en la autopsia.

Anoche se recibieron los siguientes telegramas: Gerona, 16 (4'50 t).

El gobernador: Hoy ha repetido la lluvia, aunque con menos intensidad; pero sigue amenazando el tiempo, y adoptamos precauciones contra la gran avenida que se espera esta tarde en el rio Jener, segun me avisa el alcalde de Vich.

Barcelona, 16 (10'52 n.). El administrador de correos al director general:

«Participo que queda restablecido el servicio ordinario hasta la frontera, exceptuando los trenes 14 y 29, que quedan suprimidos hasta nueva orden, á causa de estar interrumpida la via por la inundacion.

El servicio de correo se efectuará por los trenes misto y expres, habiéndose recibido todas las expediciones.

Anunciará á V. E. tan pronto como se restablezcan los trenes suprimidos.»

Ayer llovió en Avila, Castellón, Córdoba, Cuenca, Guadalajara, Toledo y Madrid.

La Epoca supone que el Sr. Silvela (don Manuel), vuelve á España sin ánimo de regresar á Paris, y cree que le será admitida la dimision del cargo de embajador, si es cierto que la tiene presentada, como anuncian algunos periódicos.

Si la Epoca está bien informada, en el fondo de todo esto ni hay ni habrá diferencias políticas de ningún género, pues todo lo que se puede admitir como causa de aquella dimision es la disconformidad del Sr. Silvela con el acordamiento de la frontera en las provincias fronterizas á Francia, sistema de defensa ajeno del todo á la doctrina política, y único que el gobierno cree eficaz para contener la invasion del cólera en la Peninsula.

Ha quedado constituida la sala de justicia que ha de funcionar en el consejo Supremo de Guerra y Marina durante el presente año judicial, en esta forma:

Presidente, el que lo es de dicho centro escelentísimo señor duque de Vista Hermosa, y vocales los señores consejeros mariscales de campo D. Juan Nepomuceno Servet, don Juan Guillen Buzaran y D. Pedro de La Llave, y los togados D. José Nuñez de Prado y D. Gregorio Ayneto Echevarria.

Por la direccion general de Rentas se han anunciado las siguientes subastas:

Para el 19, á la una de la tarde, la de 15000 piezas de cinta de seda para los mazos de puros regalias y conchas peninsulares que se elaboran hasta el 30 de junio del 87 en las fábricas de Madrid y Sevilla.

Y para el 27, de una y media á dos, la de 15000 millares de cigarrillos habanos elaborados en Cuba, con arreglo á las condiciones publicadas en la Gaceta del 11 del actual.

La administracion de Correos de Málaga ha circulado una disposicion prohibiendo que se dirijan cartas ó paquetes bajo cerrado por medio de mayorales, arrieros ó cualquiera otra clase de personas, fundándose en las ordenanzas de Correos de 1794 y reales órdenes de 1784 y 1789, que encomienda este servicio á los empleados del ramo. La Liga de contribuyentes, entendiendo que dicho servicio no puede imponerse, ha solicitado del gobierno la derogacion de aquellas ordenanzas, dejando á los particulares emplear en el envío de su correspondencia los medios que estimen convenientes.

Segun parece, los sobrestantes de obras públicas adquieren derechos pasivos, por jubilacion, á los veinte años de servicios al Estado, de los cuales dos, por lo menos, han de haber disfrutado 1500 pesetas de sueldo anual.

Sirva esto de contestacion á las preguntas que se nos han dirigido sobre el particular.

Se ha presentado en el ministerio de Fomento un proyecto para la construccion de un canal de riego derivado del rio Jenil, que ha de fertilizar los terrenos de los términos de Palma del Rio y Ecija.

El vapor Gaditano ha salido de Cádiz para Valencia.

Tocará en Cartagena para dejar efectos con destino al arsenal.

Está acordado el nombramiento de jefe de la estacion naval de Fernando Poo á favor del Sr. Montes de Oca.

El Sr. D. Salvador Coll, rico propietario de las Baleares, ha ofrecido 50000 pesetas

para atender á las medidas sanitarias si desgraciadamente se presentase en Palma la epidemia.

En caso contrario ha dispuesto se invierta dicha suma en la construccion de un depósito de agua.

En Viena se ha publicado recientemente una disposicion, en virtud de la cual, los derechos de aduanas con sus accesorios, así como las cauciones cuyo pago se verificaba en oro, segun el art. 14 de la ley de 25 de mayo de 1882, serán sometidos en todo el mes de setiembre á un agio de 21 por 100, si dichos pagos se efectúan en monedas de plata.

Un dependiente y un mozo de una botica de Santiago fueron envueltos por grandes llamas, al conducir desde una carreta á un almacén varias vasijas de alcohol y petróleo refinado. El dependiente, llamado D. Pedro Riobó, al contemplarse ardiendo, echó á correr pidiendo socorro y avisando con ellas las llamas que le consumían.

Varias personas acudieron con mantas empapadas en agua; pero cuando le envolvieron, el infeliz, quemado de pies á cabeza habia perdido el sentido y se hallaba casi sin piel en todo su cuerpo.

Conducido al hospital, falleció en la madrugada siguiente, victima de las horribles quemaduras. El mozo se quemó las manos y las ropas, pero no ofrece gravedad.

La archiduquesa Alicia de Toscana, hija del difunto duque de Parma, Carlos III, ha dado á luz con toda felicidad, en Viena, el 11 del actual, á una infanta.

Anoche se hacía el servicio telegráfico con gran dificultad, á consecuencia de las tormentas que descargan estos dias en toda España.

Las noticias sobre la salud pública recibida anoche no aumentan la gravedad de las de la tarde.

En España son los focos cólicos más terribles, los de Elche y Benifallet; en Novelda decrece la epidemia, en Monforte no se agrava, y de los otros pueblos de la provincia de Tarragona no hay más que los casos sospechosos de Cherta y Las Borjas, de que ya dimos cuenta.

En Nápoles decrece y en toda la Italia invadida, hasta haber disminuido los ataques en una cuarta parte con relacion á los dias anteriores.

En la noche del 14 al 15, últimas noticias que hay de Nápoles, ocurrieron 470 casos con 163 defunciones y 116 fallecimientos más de los casos anteriores. En Culla habia aquella noche 326 cólicos.

En 23 municipios de las cercanías de Nápoles han ocurrido 44 invasiones y 13 fallecimientos en la misma noche, con más 13 defunciones de casos anteriores.

En 14 pueblos de las provincias de Avellano, Benevento y Caserta hubo en la misma noche del 14 al 15, 17 casos y siete defunciones.

El rey Humberto ha dejado de limosna en Nápoles 300000 liras (pesetas).

Desde las cinco de la tarde del dia 15 á igual hora de ayer, ocurrieron en Marsella tres defunciones á consecuencia del cólera.

La declaracion del doctor Letamendi, que supone á los microbios del cólera inyunerables á todos los ácidos y desinfectantes conocidos, desde el ácido fénico al agua regia, ha creído á un periódico que son inútiles los acordamientos.

Precisamente la dificultad de matar los gérmenes del cólera, si fuese cierta, sería una razon más para evitar el contagio con todos los rigores de la prevencion.

Declara anoche el Correo, que no ha puesto en duda la presencia del cólera en España. El Globo lo afirmó al mismo tiempo que nosotros anunciamos la declaracion oficial de haberse presentado.

Algunos periódicos de provincias lo dudan todavía.

Desgraciadamente hoy nadie confesará que le ha sorprendido la invasion, aunque nadie ha obrado en este asunto, ni lo ha previsto con más oportunidad que el ministerio de la Gobernacion.

Cuantos combatieron como prematuro lo que se hacía en defensa de la salud del país comprenderán que aquello tan combatido era precisamente el salvador.

El doctor Olavide ha dirigido una carta á un colega de la mañana, contestando al doctor Letamendi, que supone poco menos que inmortales á los microbios. El doctor Olavide afirma que en el laboratorio histo-químico de San Juan de Dios, se han muerto microbios con desinfectantes conocidos, si bien es cierto que muertos se agitan por el movimiento del líquido en que yacen como se agitan los cadáveres en el mar. El doctor Olavide invita al doctor Letamendi á presenciara una experiencia en San Juan de Dios y á mostrarle muertos los microbios por todos los desinfectantes.

El obispo de Tortosa ha dispuesto que pasen algunos sacerdotes á auxiliar á los enfermos de Benifallet.

El gobernador civil de Barcelona participa anoche que despues del caso sospechoso ocurrido en la Barceloneta, no se ha presentado otro ni ha ocurrido novedad en aquella capital.

En Torre de Segre (Lérida), ocurrieron ayer dos casos sospechosos, leves, y cinco graves.

El doctor Lucientes saldrá hoy del lazareto de Port-Bou para Gerona, con objeto de dirigirse directamente á Barcelona.

En Mont de Marsan, los célebres escultores Assan y el Marino fueron cogidos, siendo herido el primero levemente, y recibiendo el segundo una horrible cornada.

Ha sido nombrado abogado fiscal de la audiencia de la Habana, D. Daniel Calleja e Isasi, juez de primera instancia cesante.

Han sido confirmados en concepto de propietario y administrador respectivamente, de un oficio de tasador-repartidor de la audiencia de la Habana, los Sres. D. Carlos García Godey y D. Juan Francisco Hernandez.

Varios obispos han llegado a Lucerna para asistir a la conferencia episcopal que preside Mons. Lachs.

Este ilustre prelado ha bendecido la bandera de la federación jurásica de estudiantes católicos que llevaron a las fiestas federales de Lorcano.

Ha quedado abierta para el transporte de viajeros y mercancías a grande y pequeña velocidad, la estación de Bonanza, en la línea de Jerez a San Lúcar de Barrameda y Bonanza.

Desde la tarde de ayer hasta la madrugada de hoy han ocurrido en Madrid los siguientes sucesos:

Un niño de 11 años que se hallaba jugando en la calle de Martín de Vargas, sufrió una caída fracturándose por completo el brazo izquierdo.

El lesionado fué conducido a la casa de socorro del distrito para ser curado de su herida.

En la Ronda de Valencia dos desconocidos

hirieron en la cabeza a un sujeto que fué conducido a la casa de socorro correspondiente para ser curado. Los autores se dieron a la fuga después de cometer el delito.

Desde las nueve de la mañana de ayer a igual hora de la noche fueron detenidas 33 personas de ambos sexos, por la comisión de diferentes faltas leves.

S. M. el rey ha tenido a bien conceder el Regium cœquatur a Mr Adodi E. Pries, cónsul de Alemania en Málaga; a D. Teodosio Alonso Pesquera, vice-cónsul de la república argentina en Valladolid; a los cónsules de los Estados-Unidos en Santander y Manila, D. Clodomiro Pérez y Mr. Julius G. Voigt respectivamente; a Mr. Franck Woodriddle, cónsul de Inglaterra en Cataluña, con residencia en Barcelona, y a Mr. Richard Davies, cónsul de Turquía en Jerez de la Frontera, y vice cónsul de dicho imperio Otomano en el puerto de Santa María.

S. M. se ha servido asimismo autorizar a D. Filiberto Lallier para vice cónsul de los Estados-Unidos de Santa Cruz de Tenerife, a D. Agustín Ramos para agente consular de Francia en Javea, a D. José de Sevilla para vice cónsul de los Países Bajos en Velez Málaga, Torrox y Torre del Mar, y a D. Manuel Socorro Trelles para igual cargo que el anterior de Venezuela, en Matanzas.

El viernes 19 definitivamente tendrá lugar el beneficio de la distinguida y simpática amazona Mile. Virginia, para el que se prepara una variada función con nuevos y notables trabajos.

Las grandes maniobras del ejército austriaco, que empezaron el 12, prolongándose

al 13 del corriente mes, son las últimas que verifica en el presente año.

El emperador, los archiduques y las comisiones de los ejércitos extranjeros regresaron a Viena el 13 por la noche.

Segun noticias de Granada, se encuentra ya completamente derribado el histórico Arco de las Orejas.

La junta directiva del instituto flarmónico reunida bajo la presidencia del señor conde de Morphy, ha acordado que, para dar principio al curso próximo el 1.º de octubre, se verifiquen exámenes de ingreso del 20 al 30 del corriente, en los que serán admitidos alumnos de cualquier edad para probar conocimientos en lectura, escritura y elementos de aritmética.

Las clases serán en día distinto para cada sexo, no admitiéndose mayor número de alumnos que el que permita la lección alterna.

La matrícula, abierta en la secretaria del instituto, calle de Espartero, núm. 3, será mensual para las enseñanzas de composición, armonía, canto, piano, arpa, violín, solfeo, francés e italiano; para la de los demás instrumentos de cuerda y viento habrá de hacerse matrícula anual.

Se indicará por el mando del regimiento lanceros de la Reina, segundo de caballería, al coronel D. José Bosch, de cazadores de Villarrobledo.

La prensa del Ferrol habla de un incidente ocurrido en La Graña entre un delegado de la recaudación de consumos y el comandante de la Numancia, que no permitió que se

interrumpiese el reembarco de la marinería que había ido a adquirir a tierra una ternera para su consumo en momentos de estar pendiente de una señal del buque de la insignia para ponerse en movimiento y salir a la mar.

La Iberia da por acordada una vasta combinación en Hacienda sobre la base de un director que debía sustituir al subgobernador del Banco, Sr. Ciudad.

Como en el Banco no hay vacante alguna, dicho se está que carece de fundamento la combinación de que habla la Iberia.

Bolsin.

Cuarto perpetuo: Contado, 61/05. Fin de mes, 60/20. Dinero.

Avisos útiles.

Ricas joyas con brillantes y diamantes; precios baratísimos. Asenjo, Carretas, 15.

B. S.—Sigo bien y deseando verte.—J.

El colegio del Santo Angel de la Guarda, de primera clase, Atocha, 62, abre la matrícula para los alumnos de segunda enseñanza el 17 del actual.

C.—No por diversion me olvides. Escribe.

QUEJAS DEL VECINDARIO.

Muchos vecinos de la calle del Barquillo, y adyacentes, agradecerían a la empresa de om-

nibus Ripper que restableciese los antiguos trayectos de 5 centimos, comprendidos entre las calles de Fernando VI, Alcalá y Sevilla.

BOLSA DE MADRID.—COTIZACIÓN DEL 16

Table with columns for 'ULTIMOS PRECIOS', 'DEL 15', and 'DEL 16'. Lists various financial instruments and their prices.

ESPECTACULOS PARA HOY.

ALHAMBRA.—8 1/2.—F. 16 de abono.—Turno 4.º.—Fausto. ES LA V.—8 1/2.—T. 2.º.—Agua y cuernos.—El marqués de Caravaca.—Nuestro prólogo. LARA.—8 1/2.—T. 3.º.—Moros en la costa.—La criatura.—La noche antes.—Los vidrios rotos. TEATRO-CIRCO DE PRICE (plaza del Rey).—9.—Grande y variado espectáculo en el que tomarán parte los tres escéntricos músicos hermanos Porti, Mr. Vallier con sus perros daneses, el imitador Mr. Rudolph, Mr. Louck y Fox en las tres barras fijas, Mr. Martini y Mile. Chevallier Fontana y Gruan, el popular clown Tony Gries y los simpáticos clowns Liech, Treuer, Gaetano y Maroli, terminando el espectáculo con la pantomima cómica titulada D. Pirlone. CIRCO HIPÓDROMO DE VERANO.—8 1/2.—A beneficio del prodigio en miniatura Mile. Moreau.—Escogidos y variados ejercicios por los principales artistas, y la beneficiada hará nuevos ejercicios. Estrenándose una magnífica pantomima.

DIARIO DE AVISOS RELIGIOSOS, OFICIALES Y PARTICULARES DE MADRID.

BOLETIN RELIGIOSO.

ALMANAQUE

SANTOS DEL DIA 17.—San Pedro Arbués y la Impresión. Las llagas de San Francisco.—Es día de ayuno. Sol: sale a las 5:42 de la mañana, y se pone a las 6:6 de la tarde. Luna: cuarto menguante el 12; nueva el 19.

CULTOS.

Se gana el jubileo de Cuarenta Horas en la V. O. T. de San Francisco y concluye la novena, predicando don Jerónimo Amat, y por la tarde D. Pedro Pascual. En San Gines continúa al anochecer la novena a Nuestra Señora de la Soledad, y dirá el sermón el P. Gavín. En el Cojallero de Gracia termina la de San Roque. En la Buena-Dicha habrá los ejercicios de la escuela de María por la tarde; predicando el padre Domingo García.

La misa y oficio divino son de San Pedro Arbués. Visita de la Corte de María.—Ntra. Sra. de los Desamparados en Monserrat, ó de la Flor de Lis en Santa María.

FUNCIONES RELIGIOSAS

Continúa celebrándose en San Gines la solemne novena que la real e ilustre congregación de Nuestra Señora de la Soledad y Desamparado, de que es presidente el Sr. M. el rey (D. G.), consagra a su soberana patrona en el presente año.

Todos los días al toque de oraciones se reza el santo rosario, siguen el sermón y la novena, terminando con letanía y saive en el altar portátil de Nuestra Señora.

El domingo, 24, a las siete de la mañana, se celebrará la misa de comunión, con intermedios de órgano, a la que concurrirán con los señores congregantes multitud de fieles de ambos sexos.

A las diez se celebrará la mayor con toda solemnidad, pronunciando el pater noster de los doctores gloriosos de la Santísima Virgen el Sr. D. Abelardo Rodríguez Aguilár, capellán del Monte de Piedad. Por la tarde, a las cinco, se manifestará a S. D. M., y acto continuo se dirá la meditación, estación, tanto rosario, sermón, novena y santo Dios, cantándose al final la letanía y saive a oda orquesta. Predicador: los días 16, 18 y 20 el P. Pompilio Díaz, escolapio; los 17 y 19 el P. Diego Gavín, misionero del Sagrado Corazón de María, y el 24 D. Abelardo Rodríguez Aguilár. Solemnizará estas funciones la capilla del Santo Sacro que dirige el reputado profesor D. Nicolás González Martínez.

AVISOS PARTICULARES.

ALMONEDA.—SILLERIA, SALÓN y gabinete, armario luna, librería y mesa ministro. Luna 2.º, bajos.

Quinto aniversario LA SEÑORA DOÑA DOLORES DE CORDOVA (Q. E. P. D.) falleció el día 17 de setiembre de 1879.

Todas las misas que se celebren mañana 17 en la parroquia de San José, por los señores sacerdotes adscritos a la misma, serán aplicadas por el eterno descanso del alma de dicha señora. Su hijo, hermana y demás familia suplican a sus amigos se sirvan encomendarla a Dios, en lo que recibirán favor.

DINERO a militares, empleados facultativos y pasivos. Rubio, 4, 2.º izqda. de 9 a 12 y de 5 a 7.

MONTANERA Y YERBAS de invierno y pastos de verano; se arriendan los que se hallan por arrendar en la Encomienda de Azagala, término de Alburquerque, en subasta doble y simultánea, el 27 del presente mes de setiembre, de doce a una de la tarde, en la ciudad de Don Benito, ante D. Manuel Ruiz y Donoso, y en Alburquerque ante D. Roman Duarte, administrador de la dicha Encomienda.

ALMACENES GENERALES DE MADRID Pagan portes de ferro-carriil, consumos, anticipan fondos a granos, cados, frutas y toda clase de géneros. Venden en comision y dan almacenaje.—Atocha, 76, bajo.

PRIMERA CASA EN ESPAÑA CAMAS inglesas y del país VENTA A PLAZOS

LA GRAN BRETANA PLAZA DE SANTA ANA, N.º 109. No comprar sin visitar antes este establecimiento, para comparar con otros se gran satisfacción y mas bajos precios.

REUMA, PARALISIS, gota, retorciones, dolores. Alivia en el acto y cura el Balsamo Dabay, 14 rs. frasco. Mayor, 41.

ALMONEDA Muebles y sillerías. Salud, 24, pl.

ES MEJOR QUE UNA FONDA LA POSADA DEL PEÑE En el centro de Madrid, calle de Postas. Hospedaje desde 4 rs.

DINERO VERDAD En el acto y sin competencia, sobre sueldos. Telvan, 25, pral.

DINERO SOBRE SUELDOS, HIPOTECA de líneas y otras garantías. Jardines, 14, pral.

CARIDAD Una pobre ciega, enferma y sin recursos, implora una limosna a las personas caritativas. San Juan, 22, guardilla del quinto piso.

QUESPEDES DE 7 RS. PARA DORMIR 2 rs.—Mesonero Romanos, 17, pral.

HABITACION CON ASISTENCIA O SIN ella. Calle de San Miguel, 8, principal.

PERDIDA Cien reales de hallazgo se darán a la persona que entregue en la joyería de los Sres. G. Villalva y Florez, carrera de San Jerónimo, núm. 8, mes anteojos de teatro, que se perdieron la noche del 15, desde la salida del teatro Estara a la calle del Arenal.

A LOS PADRES DE FAMILIA.

El nuevo colegio de San Gregorio de 1.º y 2.º enseñanza situado Zurbano, 45 entresuelo y planta baja, se halla en las mejores condiciones de salubridad, por su posición topográfica y por las que reúne el local.

Hay gimnasio, clase especial de párvulos y de preparación para algunas carreras especiales. Los alumnos darán paseos campestres, y del transporte de los que habitan lejos se encargará la dirección. Se admiten internos.

Se continúan tratando y curando en este Gabinete clínico, Luna, 6, toda clase de padecimientos crónicos y desahuciados, por lo que nadie que se encuentre en este caso debe dejar de ensayar nuestro especial y nuevo tratamiento. En prueba de lo cual tenemos hoy el gusto de publicar el siguiente:

Caso núm. 53. Don X. N., estremenño, de 41 años de edad, eclesiástico distinguido, residente en Madrid, de constitución obesa y que habitualmente venia padeciendo infartos viscerales, especialmente en el hígado, por lo que sufría además de una dispepsia biliosa. recurrió a nosotros con fecha 24 de setiembre del año 1880, para ver si nos era posible curarle de aquella dolencia, tan pertinaz a todos los demás tratamientos y que tanto le hacia sufrir, lo cual conseguimos con el empleo de la Panacea y los Polvos estomacales durante mes y medio ó dos meses y sin que hasta la fecha (cuatro años hace) haya tenido novedad particular, que nosotros sepamos.

Estos ejemplos hacen despertar la intencion, y más todavía cuando conocen a los interesados, lo cual es tan fácil como venir a preguntarnos, a cuantos constantemente estan sufriendo sin que nadie los pueda curar y por lo que nuestra clientela visiblemente es mayor cada día.—De diez a dos y de seis a ocho está abierta la consulta.

LUNA, 6.

LA EXCMA. E ILMA. SEÑORA D.ª MARÍA DEL PILAR ORTUÑO DE MANRESA falleció en Torremozananas (Alicante) el 17 de setiembre de 1885.

R. I. P. Todas las misas que mañana miércoles 17 del corriente se celebren en las iglesias de Calatravas, Nuestra Señora de Monserrat, Santísimo Cristo de la Salud y hospital del Carmen, serán aplicadas por el alma de dicha señora.

Su viudo D. José M.ª Manresa, hijo, hija política, nietas y demás parientes, ruegan a sus amigos se sirvan encomendarla a Dios.

SE ALQUILA UNA COCHERA. SAN Roque, 8. QUILLOTINA INGLESA, BARATA Carbon, 7, litografía.

ALMONEDA MOBILIARIO CASA. Hay piano, Fuencarral, 6, pral. ALMONEDA DE TONO MOBILIARIO de casa Humilladero, 48 pl.

ALMONEDA DE LOS MUEBLES. Mesa de BILLAR, GRANDE, SE vende. Soldado, 18.

GRAN VIAJE UNIVERSAL ALREDEDOR DEL MUNDO

DESCRITO BAJO LA DIRECCION DE O. TORCUATO TARRAGO Y MATEOS

Muchas veces las ciudades no se juzgan por su aspecto, se las contempla por su historia, y Moscú, más que por su hermosura, se la ve bajo el prestigio de los recuerdos. Antiguamente no había raso que al descubrir la ciudad querida no se quitase la gorra y la saludase con veneración; el monje griego entonaba un cántico religioso a su vista; el peregrino que iba a orar a los pies de la Virgen de Vladimir, doblaba las rodillas, y hasta los soldados que regresaban a los patrios lares y tenían que pasar por las orillas del Mo kva, pegaban a sus licencias una estampa de aquella milagrosa imagen, que simboliza la religion y la patria de aquel pueblo especial.

Hoy, en las pintorescas campañas que rodean la capital, al pie de algun árbol antiguo, junto al pedestal de alguna cruz, a la orilla de algun camino, ó sobre las verdes colinas inmediatas, es fácil encontrar algun anciano, alguna jóven, algun militar, que contempla con éxtasis a la ciudad santa de los rusos.

Si les preguntáis: —¿Qué hacéis ahí? Ellos os responderán: —Miramos a la cuna de nuestra patria; enviamos nuestras oraciones a la Virgen que la protege; bendecimos a la ciudad que ha dado grandeza a nuestros czares y ejemplos de inmortalidad a nuestros hijos.

(*) Es la obra, que forma dos abultados tomos, tamaño folio, ilustrada con profusión de láminas y una gran cubierta cromolitográfica de gran mérito, se halla de venta en Madrid al precio al contado para España y América de 35 ptas. 50 cént., en casa de su editor D. Jesús Gracia, Olivar, 6 principal derecha.

Moscú juzgada por un geógrafo.—Sus barrios

—Los tres viejos.—Las camaras rusas.—Las posadas.—El programa durante el almuerzo.—Lluéven telefonos.—Los seis mil rublos.—La cabana arrojada.—Lo que es el Kremlin.—Sus templos y palacios.—Sus puertas.—Las explicaciones del cicerone.—Las impaciencias de master Walpole.—Las minas de Napleón.—Las cinco puertas y la estatua de San Nicolás.—La torre de Ivan Velikoi.—El arsenal.—Sus riquezas.—La escalera roja.—Mimine y Pojarsky.—Una respuesta de Pablo I.

La antigua capital del imperio es todavía la principal de todas las ciudades rusas, como que en ella se hacen coronar los emperadores y en ella residen las más antiguas y más ricas familias de la nobleza, una seccion del santo sinodo, un Senado, el comisario supremo de Guerra, una universidad y muchas sociedades. Moscú es despues de Constantinopla, la mayor ciudad de Europa, supuesto que su recinto es de 40 verstas ó sean 10 leguas geográficas; mas esta extension depende de la manera con que está construida la ciudad. Esta no es otra cosa, si hemos de creer a Malte-Brun, demasiado parcial a causa de ser francés que un extraño conjunto de casas de un solo piso, que generalmente son verdaderas cabanas; algunos palacios con inmensos jardines y numerosas iglesias y capillas. De las muchas cúpulas de las iglesias, unas están pintadas de verde ó rojo y otras están cubiertas de hoja de lata ó cobre dorado con esmero, y todas estas cúpulas, cuyo número asciende a 1200, están superadas de una cruz con un creciente, por donde puede colegirse cuán singular es el espectáculo que ofrece esta reunion de estranos edificios cuando el sol fulgura sus rayos matutinos sobre los grupos que forman.

Como puede verse por la anterior pintura, el insigne geógrafo ha procurado quitar las más bellas tintas a su paleta para hacer de Moscú una cosa diversa de lo que es. Moscú cuenta con más de trescientas iglesias, destinadas a varios cultos; con quince ó veinte conventos ó comunidades religiosas, y con unos cuatrocientos mil habitantes, habiendo desaparecido ya todos los vestigios de su famoso desastre.

Moscú se compone, como antes de cuatro partes principales: el Kremlin ó Kremlin, que sirve de palacio y ciudadela; el Katagorod, el Beloigord, el Zemlenoi-gorod, y los eslobodas ó arrabales. Cada uno de estos dilatados barrios tiene un recinto particular: de manera que el Kremlin y el Katagorod forman un centro a cuyo alrededor se extienden en forma de zonas las otras partes y los arrabales, y todos estos se dividen en distritos, cuya suma total asciende a veinte. Para explicar lo saludable del clima, tanto en Moscú como en todo el gobierno que lleva su mismo nombre, varios viajeros se han hecho eco de una historietta algun tanto curiosa que no debemos omitir en esta ocasion. Un principe extranjero llegó a la entrada de una isla, que no es otra cosa sino la cabana donde habitan por lo comun los aldeanos rusos, y halló a la puerta un anciano octogenario que lloraba. —¿Por qué esas lágrimas?—le preguntó el principe. —Porque mi padre me ha pegado. —¿Vuestro padre! ¿Por qué razón? —Porque he respondido mal a mi abuelo. El principe, admirado, se acercó al lecho donde descansaba el patriarca de aquella familia, y le hizo la siguiente pregunta: —¿Qué edad tenéis? —Yo no lo sé ya, señor; pero el cura de la parroquia podrá deciroslo, porque él me bautizó (1).

motivos para no estar satisfechos respecto del particular. —Pero, ¿se puede saber—preguntó mister Walpole—en qué consiste que los rusos nos escatimen los buenos colchones, las buenas sábanas, y sobre todo, los buenos cobertores, puesto que en esta tierra es menester abrigarse bastante aunque estemos a principios de verano?

Killarney, que como siempre, seguía siendo el mentor de la expedición, no pudo menos de reirse. —¡Una cama!—esclamó.—¿No sabéis que en Rusia es un mueble de los más desconocidos hasta en las clases más distinguidas? Yo he conocido un célebre pintor ruso que fué a Londres por encargo del actual emperador, para sacar copia de los mejores cuadros del Museo británico y de la Galeria Nacional, y habiéndole puesto en el hotel que habitaba una suntuosa cama, llamó al dueño y le dijo: —Eso no me sirve: con dos tablas y una manta hay de sobra.

—¿Qué rareza!—esclamó miss Edhita. —Rareza ó no, no debe extrañarnos semejante costumbre. La generalidad de los rusos la sigue con fidelidad.

Para que veáis hasta dónde llega este singular desconocimiento de un mueble tan indispensable, os referiré lo que dice un viajero acerca del viaje que hizo de San Petersburgo a Moscú. «Nosotros, —son palabras de dicho viajero,—corrimos la posta hacia treinta y seis horas, lo que me hizo desear el detenerme y reposar siquiera una noche.

—Halláremos una excelente posada en Hottilow,—dijo el principe de Galitzin,—que acompañaba al viajero en cuestion. Llegaron y este pidió una buena cama, pero al decir eso, lo miraron con admiración. ¡Una cama! Esto parecía tan fabuloso, que desde luego fué juzgado por un ente particular. ¡A quien se le había ocurrido jamás pedir una cama, no digo en la posada de Hottilow, sino en todas las posadas del interior de Rusia?

—¿Para qué se quiere una cama viajando?—le contestaron con viva sorpresa.—Cuando se quiere cambiar de residencia, no se tiene absolutamente necesidad sino de un carruaje y caballos de posta. Pase el pedir

una silla, si es que os deteneis para comer. ¡Pero una cama! ¿Qué extravagancia! ¡No faltaba más que llevar la zudacia hasta pedir sábanas!

La explicacion de Killarney hizo reir a los viajeros, y aunque el hotel de Dresde de Moscú era uno de los mejores montados, tuvieron que contentarse con lo que tenía allí el nombre de lechos, no pareciendo sino los camareros, cuando oyeron las exigencias legítimas de mister Walpole, le contestaban de este modo:

—¿De dónde sale este señor? ¡Pedir una cama! No hemos oído una cosa más rara en nuestra vida.

Y ahora que habíamos de este detalle, que no deja de ser importante para el viajero cansado, bueno es decir aquí que las posadas rusas, sobre todo ent el interior, ofrecen muy pocos recursos.

Hay, sin embargo, que establecer una diferencia desde que a causa de los ferro-carriles, que principieron a extender su red por todo el imperio, ha tomado parte el espíritu especulativo en la época presente. Pero antiguamente... ¡oh! antiguamente la cosa variaba de aspecto, si hemos de dar crédito a los que viajaban entonces.

La razón que dan los posaderos, dice un espiritual francés que visitó la Rusia hace cuarenta años, para expresar la carencia de recursos, es que los grandes señores que viajan particularmente por el interior del país llevan consigo todo lo que necesitan: colchones, ropa blanca, viveres, vino, y hasta el agua; y las posadas, por consiguiente, miran como inútil el prepararles la menor cosa. Los viajeros pobres que no tienen qué gastar, son por necesidad mirados en el camino como aquellos que no tienen ninguna necesidad respecto de las comodidades de la vida, a las cuales, además, no tienen ningún derecho de aspirar. Por lo tanto, no se ocupen de ellos. En cuanto a los viajeros extranjeros, no se fija allí la atención de ellos, en vista de que son una especie muy rara.

(Se continuará.)